

Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia



Viernes 10 de octubre de 2025

www.washingtonhispanic.com

Volumen 17 número 952

Paz en Medio Oriente es realidad



Gazatíes reaccionan eufóricos al anuncio de acuerdo para terminar la guerra.

JAN YUNIS, TERRITORIOS PALESTINOS / REDACCIÓN

Con gritos, aplausos y bailes, los palestinos del sur de Gaza recibieron con euforia el anuncio de un acuerdo de alto el fuego entre Israel y Hamás, que busca poner fin a una guerra que devastó el enclave. Frente al hospital Naser de Jan Yunis, un grupo de jóvenes coreó “Allahu akbar” mientras otros se abrazaban emocionados.

“Damos gracias a Dios por este alto el fuego, por el fin del derramamiento de sangre”, expresó Abdelmajid Abedrabbo, residente del sur de Gaza. “Toda la Franja y el mundo árabe están felices con este anuncio”, agregó, agradeciendo a quienes “ayudaron a detener la guerra”.

“Después de dos años de bombardeos, miedo y hambre, es como si volviéramos a nacer”, comentó Jaled al Namnam, desplazado en el campo de Al Maghazi. “Hoy todos hablan del fin de la guerra, de la llegada de ayuda humanitaria y de la apertura de los pasos fronterizos”, añadió.

Israel y Hamás alcanzaron un acuerdo que prevé el cese del fuego y la liberación de rehenes y prisioneros. Será firmado en Sharm el Sheij, con mediación de Estados Unidos, Egipto y Catar.

El conflicto, iniciado el 7 de octubre de 2023 tras un ataque de Hamás, dejó más de 67.000 palestinos y 1.219 israelíes muertos, además de una crisis humanitaria sin precedentes.

“Pese a tanta pérdida y dolor, hoy estamos felices con el alto el fuego”, afirmó Ayman al Najjar, en Jan Yunis. Hamás pidió al presidente Donald Trump garantizar que Israel cumpla el pacto.

Palestinos celebran el anuncio de acuerdo entre Israel y Hamás en Jan Yunis, el 9 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

Apple elimina varias aplicaciones de rastreo de controles migratorios en EEUU.

|| Pág. 2A

EEUU emitió un 20% menos de visas estudiantiles respecto al año pasado.

|| Pág. 6A

Homenaje en París a Mario Vargas Llosa, un “hombre excepcional”.

|| Pág. 11A

Exámenes de detección para el cáncer oral.

|| Pág. 16A

Fallecido era buscado por un homicidio

Muere en tiroteo en Columbia Heights, DC

WASHINGTONHISPANIC / REDACCIÓN

Un hombre buscado en relación con una investigación de asesinato murió la mañana del jueves tras un intercambio de disparos con las autoridades en Columbia Heights, informó el Departamento de Policía Metropolitana (MPD).

El tiroteo ocurrió en la cuadra 1400 de Girard Street NW. Según la policía, el fallecido era sospechoso de un homicidio previo. El MPD aclaró que ninguno de sus oficiales participó directamente en el enfrentamiento, aunque acudieron para brindar apoyo.

Las autoridades señalaron que el Grupo de Tareas Regional de Fugitivos del



Autoridades trabajan en el área tras el incidente.

FOTO: WH

Área Capital ejecutaba un orden de arresto cuando se produjo el intercambio. Vecinos reportaron que el hecho ocurrió dentro de un edificio de apartamentos.

La policía cree que el hombre era responsable del asesinato de Marisha Singletary, de 33 años, hallada muerta el domingo en un apartamento de Minnesota Avenue.

Cuando los agentes ingresaron al lugar, ordenaron al sospechoso salir, pero este abrió fuego. Se produjo un tiroteo y el hombre fue abatido. Su arma fue recuperada dentro del apartamento.

El MPD no especificó qué agencia estuvo directamente involucrada en el incidente. Ningún miembro del grupo resultó herido, y los detectives investigan en el lugar.

Apple cede ante presión del gobierno de Trump

Elimina apps que alertaban sobre operativos del ICE

WASHINGTON / AGENCIAS

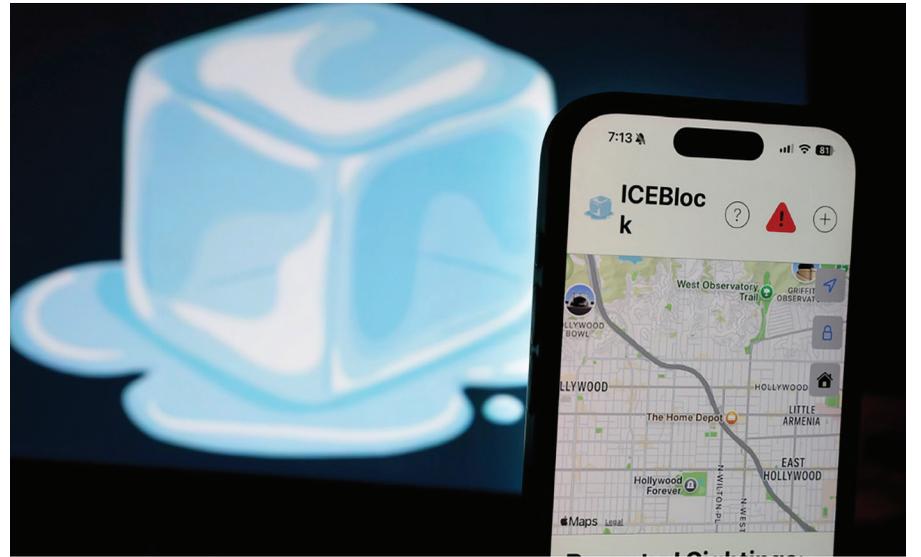
Apple eliminó el jueves de su tienda de aplicaciones varios programas utilizados para informar de forma anónima sobre los movimientos de los agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) de Estados Unidos, supuestamente tras la presión directa del gobierno de Donald Trump. La medida se produce en medio de tensiones entre las grandes tecnológicas y la ad-

ministración republicana por el uso de plataformas digitales con fines sociales o políticos.

Las aplicaciones en cuestión —entre ellas la popular ICEBlock— habían ganado notoriedad en los últimos meses, a medida que la campaña de deportaciones impulsada por la Casa Blanca se intensificaba en varias ciudades. Su objetivo era permitir que las comunidades de inmigrantes pudieran alertarse entre sí sobre redadas, retenes y operativos del ICE, compartiendo información en tiempo real sobre posibles riesgos.

Funcionarios del gobierno las criticaron duramente, calificándolas de “amenaza a la seguridad nacional” y acusando a sus creadores de poner en peligro la vida de agentes federales. La controversia creció tras un tiroteo mortal ocurrido el mes pasado en unas instalaciones del ICE en Texas, en el que dos detenidos murieron y otro resultó herido. Según versiones oficiales, el sospechoso habría consultado una de estas aplicaciones en los días previos al ataque.

A última hora del jueves, las aplicaciones de rastreo del ICE ya no esta-



La aplicación de rastreo ICEBlock, que informa de forma anónima sobre los movimientos de los agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) de EEUU, fotografiada en un teléfono iPhone, de Apple, el 2 de octubre de 2025 en Los Ángeles. FOTO: AFP

ban disponibles en la App Store, según comprobó la agencia AFP. Fox Business fue el primer medio en informar sobre la eliminación, citando a la fiscal general Pam Bondi, quien confirmó que el Departamento de Justicia “se había puesto en contacto con Apple para exigirle que retirara la aplicación ICEBlock de su App Store, y Apple así

lo ha hecho”.

En una declaración a NBC News, Apple afirmó que su decisión se basó en “la información recibida de las fuerzas del orden sobre los riesgos de seguridad asociados a ICEBlock y otras aplicaciones similares”. La empresa aseguró que revisará sus políticas internas para evitar que sus servicios “puedan ser utilizados para interferir con operaciones gubernamentales o poner en peligro vidas humanas”.

Grupos de derechos civiles y organizaciones de defensa de inmigrantes

questionaron la medida, alegando que la eliminación de estas herramientas deja a muchas comunidades más vulnerables frente a posibles abusos o detenciones arbitrarias. Los desarrolladores de ICEBlock calificaron la decisión como “un acto de censura motivado por presiones políticas”.

La polémica reabre el debate sobre los límites de la libertad digital en Estados Unidos y la responsabilidad de las corporaciones tecnológicas frente a las exigencias del gobierno federal.

MONICA TRAVEL

LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!

El Salvador...\$298	San Jose\$298	Chile.....\$499	Mexico\$199
Guatemala...\$298	Bogota.....\$350	Ecuador.....\$390	Santo Domingo.\$199
Managua.....\$298	Buenos Aires..\$590	Peru\$425	Madrid\$499
Honduras.....\$298	Bolivia\$499	Uruguay.....\$599	Houston/Miami.\$199

*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluidos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA

AGENCIA AUTORIZADA POR EUROPAMUNDO VACACIONES Y ROYAL CARIBBEAN CRUISES

SIGUENOS EN EL FACEBOOK PARA RECIBIR NUESTROS DESCUENTOS

Rockville
1331-K Rockville Pike
Rockville, MD 20852

Hyattsville
7411 Riggs Road #214
Hyattsville, MD 20783

Falls Church
7202 Arlington Blvd. #302
Falls Church, VA 22042

301-294-1166 • 703-573-0001

VALDEMARSOUTH TRAVEL 2025 AMERICA

valdemartravel.com



Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar

BUENOS AIRES	\$879
MONTEVIDEO	\$843
SANTIAGO	\$619
ASUNCION	\$795

Honduras	390	Guadalajara	395
Managua	395	Veracruz	329
San Jose	420	Leon	395
Caracas	879	Los Angeles	197
Panama	380	Miami	138
Madrid	520	Monterrey	395

Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd., NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd. Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA	\$460
LA PAZ	\$598
BOGOTA	\$372

SAN SALVADOR	\$368
GUATEMALA	\$372
MEXICO	\$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Conrad Gaarder Escudero



ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

10617 Jones St. Suite 301B (703) 522-4122 (703)587-6188
Fairfax VA 22030 PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por Radio La Grande

Los clásicos de los años 60 y 70 Más de 3,400 canciones. radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

Con su mágica producción LUZIA

Cirque du Soleil deslumbra en Tysons

JOHNNY YATACO / WH

El incomparable Cirque du Soleil se despidió de Virginia con su fascinante espectáculo LUZIA, una experiencia que transporta al público a un México imaginario lleno de color, ritmo y asombro. La producción, que se presenta bajo la Gran Carpa en Tysons Corner, culminará su exitosa temporada el sábado 18 de octubre, ofreciendo sus últimas funciones antes de continuar su gira por Estados Unidos.

Desde su estreno, miles de espectadores han quedado maravillados por este viaje onírico donde la luz se entrelaza con la lluvia y la realidad se mezcla con la fantasía. LUZIA —una combinación de las palabras “luz” y “lluvia”— invita al espectador a sumergirse en un sueño despierto. El espectáculo deslumbra con actos únicos que fusionan acrobacias impresionantes, música envolvente y una escenografía impactante. Entre los momentos más memorables se encuentran la “Mujer Corredora” que cruza

el escenario con elegancia y fuerza, el asombroso contorsionista, el divertido baile de fútbol y las espectaculares actuaciones en rueda Cyr y trapecio. Además, LUZIA incorpora por primera vez en un show bajo carpa una cortina de lluvia funcional, que transforma el escenario en un lienzo de luz y agua.

Tras su despedida en Tysons Corner, LUZIA continuará su recorrido por Estados Unidos con presentaciones en Atlanta (del 6 de noviembre de 2025 al 25 de enero de 2026)

y Miami (del 19 de febrero al 25 de abril de 2026).

Ofertas especiales de boletos

El Cirque du Soleil ofrece promociones disponibles en su página oficial:

■ Paquete para 4 personas – Ahorre un 15% al comprar cuatro boletos.

■ Entradas para niños por \$15 – Válido con la compra de un boleto de adulto.

Los boletos y más información están disponibles en: www.cirquedusoleil.com/luzia

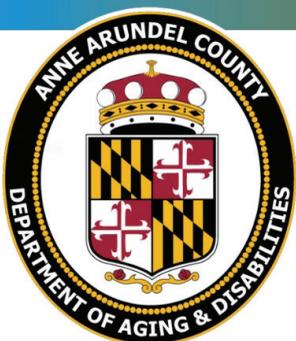


Luzia invita al espectador a sumergirse en un sueño despierto, celebrando la belleza, los paisajes y el espíritu vibrante de México.

FOTO: JOHNNY YATACO

Anne Arundel County's SHIP Program Helps Medicare Beneficiaries Understand:

- ✓ Medicare coverage options
- ✓ Medicare Advantage plans
- ✓ Medicare prescription drug plans
- ✓ Medicare supplement plans
- ✓ Options for dealing with healthcare costs
- ✓ Medicare billing assistance for disabled Medicare beneficiaries under 65



Anne Arundel County Department of Aging & Disabilities
2666 Riva Road Suite, 400; Annapolis, MD 21401
410-222-4257 www.aacounty.org/aging

Controversia en Virginia

Miyares toma la delantera en VA

Mientras aumentan los llamados para que Jay Jones abandone la carrera por la Fiscalía General de Virginia

REDACCIÓN/
WASHINGTON HISPANIC

El candidato demócrata a fiscal general de Virginia, Jay Jones, enfrenta una creciente presión por parte de los republicanos para que ponga fin a su candidatura debido a los mensajes de texto violentos que envió.

El 3 de octubre se reveló que Jones envió mensajes de texto en los que decía que el expresidente republicano de la Cámara de Delegados de Virginia, Todd Gilbert, debía recibir un disparo en la cabeza. Se trata de mensajes que Jones admite haber enviado a la delegada republicana Carrie Coyner hace algunos años.

Jones escribió: “Tres personas, dos balas: Gilbert, Hitler y Pol Pot. A Gilbert le tocan dos balas en la cabeza.”

Tras una llamada telefónica, Coyner le envió un mensaje a Jones diciendo: “Estabas hablando de que esperabas que los hijos de Jennifer Gilbert murieran.”

Jones respondió: “Sí, y ate lo he dicho antes. Solo cuando la gente siente el dolor personalmente cambian su

posición sobre las políticas.” El miércoles, el gobernador de Virginia, Glenn Youngkin, renovó su llamado para que Jones abandone la contienda.

“Estos textos dementes que pedían dos balas en la cabeza de Todd Gilbert, nuestro expresidente, y deseaban la muerte de sus hijos — de dos y cinco años — van más allá de la locura”, dijo Youngkin. “Por lo tanto, este sujeto no solo está descalificado para postularse, sino que creo que puede haber motivos reales para una investigación legal. Y eso significa que tiene que retirarse. Debe salir de esta carrera con deshonra. Y su compañera de fórmula, Abigail Spanberger, debería mostrar algo de valor y decirle que lo haga. La comunidad policial ya lo ha dicho. Ahora la Orden Fraternal de Policía y la Asociación de Sheriffs de Cumplimiento de la Ley han declarado que debe retirarse, que es incapaz. Y, sin embargo, Abigail Spanberger no puede reconocer que él es inapropiado para ocupar el cargo de Fiscal General, el principal agente de la ley, el protector del pueblo.”

Youngkin dijo estar sorprendido de que ningún funcionario electo demócrata



Jason Miyares

FOTO: CORTESÍA

haya pedido públicamente que Jones abandone la carrera.

“Esto es muy, muy claro”, dijo Youngkin recientemente. “Es una de esas pruebas morales. ¿Vas a apoyar a alguien que desea que mueran niños pequeños, que quiere poner balas en la

cabeza de alguien y desea la muerte de agentes de policía o no? Y ella [Spanberger] está diciendo que sí. El problema que tenemos aquí, que va mucho más allá de la ética y la moralidad, es que las fuerzas del orden no confiarán en él. Y cuando la policía no confía en sus líderes superiores, en sus funcionarios electos que se supone deben respaldarlos, toda nuestra estructura de seguridad colapsa. Por eso esto es tan importante. Abigail Spanberger debe pronunciarse. No solo debe condenar lo que dijo, sino pedirle que se retire de esta carrera con deshonra. Y necesita que todos los demás líderes demócratas de este estado y del país hagan exactamente lo mismo. Me resulta impactante que aún no lo hayan hecho. Es hora de que muestren carácter y hagan lo correcto.”

Una nueva encuesta de la Asociación Republicana

de Fiscales Generales (RAGA, por sus siglas en inglés), muestra que el apoyo a Jones entre los votantes probables de Virginia ha caído desde que se conocieron los mensajes violentos.

La encuesta de RAGA del 7 de septiembre, antes de conocerse la historia, mostraba a Jones liderando a Miyares con 46.4% frente a 42.5%. El 7 de octubre, después de revelarse la noticia de los mensajes, Miyares lideraba con 45.8% frente a 43.7%, según la encuesta.

La misma encuesta de RAGA también muestra un deterioro en la imagen de Jones entre los votantes probables. El 7 de septiembre, Jones tenía un 24% de opinión favorable y un 19% desfavorable. El 7 de octubre, su favorabilidad subió ligeramente a 27%, pero su desfavorabilidad aumentó a 43.5%.

■ LOS PLANES DE ACCIÓN ESTATALES PARA LA VIDA SILVESTRE:

Una hoja de ruta para salvar la biodiversidad

KAYLA BENJAMIN,
MARIA LUISA
ROSSEL/WH

Desde las mariposas hasta las águilas calvas, más de un tercio de las especies de plantas y animales en Estados Unidos enfrentan riesgo de extinción. Para responder a esta crisis, los Planes de Acción Estatales para la Vida Silvestre ofrecen estrategias proactivas de conservación que buscan evitar que más especies necesiten protección federal bajo la Ley de Especies en Peligro de Extinción.

En 2025, 48 estados y territorios actualizarán estos planes, que se renuevan cada diez años. Cada uno incluye una evaluación de la situación de la fauna y flora locales, una lista de las “especies con mayor necesidad de conservación” y medidas para su recuperación, como la restauración de hábitats, el control de especies invasoras y la reintroduc-



Grullas canadienses

FOTO: CORTESÍA

ción de poblaciones. En total, se han identificado más de 12,000 especies que requieren atención prioritaria.

Las agencias estatales de pesca y vida silvestre lideran el desarrollo de estos planes junto con socios públicos y privados. Un ejemplo exitoso es el de la marta pescadora en Washington, cuya población se recuperó gracias a acuerdos entre el Departamento de Pesca y Vida Silvestre y propietarios de tierras.

El Programa de Subvenciones Estatales y de Tribus Nativas Americanas para la Vida Silves-

tre, creado en 2000, es la principal fuente federal de financiamiento para estos esfuerzos, aunque los fondos actuales —entre 50 y 100 millones de dólares al año— resultan insuficientes. Por ello, se espera la aprobación del Recovering America’s Wildlife Act, que busca garantizar fondos estables y significativos.

Con la actualización de los nuevos planes, los próximos diez años serán decisivos para proteger la biodiversidad del país. La oportunidad de actuar de manera preventiva y coordinada está en nuestras manos.

Elliot & Chatain PLLC

Buscas ayuda en Español
¡Llama ahora!Abogados serios que te ofrecen
guía y orientación legal
en tus problemas de InmigraciónLa primera consulta es gratis
Se habla español.

Email: FChatain@elliotchatain.com

202 431 0092

CIRQUE DU SOLEIL®

LUZIA™



PRESENTÁNDOSE AHORA
TYSONS II



Conflicto con Venezuela

EEUU sopesa qué hacer con Venezuela tras declararse en “conflicto armado” contra los cárteles

JORDIZAMORA / AGENCIAS

El gobierno de Donald Trump considera que tiene los argumentos legales necesarios para justificar sus ataques letales en el Caribe, y los especialistas en Washington debaten sobre si ese podría ser el preludio de una acción más importante contra Venezuela.

Estados Unidos enfrenta un “conflicto armado” con los cárteles del narcotráfico, declaró Trump en una carta oficial al Congreso, donde algunos legisladores expresan dudas sobre la legalidad de esos ataques contra lanchas.

La Constitución estadounidense establece que solo el Congreso tiene la capacidad de declarar la guerra.

Medios de comunicación estadounidenses han informado de otro memorándum del Departamento de Justicia que justificaría el uso incluso de agencias como la CIA en estos operativos, algo que conduciría la relación de Washington con América Latina a épocas pasadas.

Una probabilidad “del 50%”

La Fiscal General estadounidense, Pam Bondi, rehusó este martes confirmar la existencia del memorando en una audiencia



Nicolás Maduro

FOTO: AFP

en el Senado.

“Lo que les puedo decir es que Maduro es un narcoterrorista (...) y que está actualmente acusado en nuestro país”, explicó a preguntas del senador demócrata Chris Coons.

Según Evan Ellis, profesor e investigador sobre América Latina en el Colegio de Guerra del Ejército estadounidense, la probabilidad de un ataque “es del 50%”.

“Si esto no se resuelve por sí solo hacia noviembre o diciembre, podría producirse una decisión de utilizar información de

inteligencia creíble y llevar a Maduro ante la justicia”, declaró a la AFP.

Más allá de los ataques contra las lanchas, que han causado al menos 21 muertos, varios cazas F-35, apostados actualmente en Puerto Rico, sobrevolaron brevemente las costas venezolanas, según ese país, que ha movilizado a tropas y milicias progubernamentales.

Este tipo de maniobras, así como el hecho de contar con destructores y fuerzas mixtas en el Caribe, indican que en breve podría produ-

cirse algún tipo de escalada, según este experto.

“Mi impresión es que al presidente Trump se le acabó la paciencia” con el régimen de Maduro, explica este ex alto funcionario durante el primer mandato presidencial del republicano.

El presidente venezolano mandó una carta a Trump pidiendo diálogo, pero la Casa Blanca rechazó la misiva.

¿Un colapso del régimen?

El papel del enviado especial de la Casa Blanca

para este tipo de negociaciones, Richard Grenell, es una incógnita en estos momentos, según fuentes diplomáticas.

Un ataque contra algún tipo de objetivo narcotraficante en territorio venezolano “es una posibilidad”, declara a la AFP Frank Mora, ex subsecretario adjunto de Defensa para América Latina durante el primer mandato del demócrata Barack Obama.

“Desplegar una flotilla naval para después no hacer nada o simplemente neutralizar unas lanchas, no creo que es lo que tenían

pensado”, apunta.

“El problema es que no creo que ellos sepan cuál es el objetivo”, añade, en alusión al gobierno Trump.

“Por una parte el presidente dice que es desmantelar ese tráfico. Y por otra parte, la esperanza es que de alguna manera esto lleve al colapso del régimen” de Maduro, añade.

Al ser preguntado este martes sobre si le gustaría ver un cambio de régimen en Venezuela, Trump declaró a periodistas el lunes: “No estamos hablando de eso, estamos hablando del hecho de que hubo una elección que fue muy extraña, por decirlo suavemente”.

El tiempo corre en contra del magnate republicano si la creciente oposición de legisladores se transforma en una acción ante la justicia.

Un grupo de cinco representantes demócratas mandó una carta este martes a Trump pidiéndole que detalle una lista de esos cárteles narcotraficantes que considera “organizaciones terroristas”.

Al igual que en otras acciones militares recientes del gobierno de Trump, como el ataque contra instalaciones nucleares en Irán, la última palabra la tiene el mandatario, que gusta dejar a su cúpula diplomática y militar debatir vigorosamente delante suyo en el Despacho Oval.

■ RESPECTO AL AÑO PASADO

EEUU emitió un 20% menos de visas estudiantiles

WASHINGTON / AGENCIAS

El gobierno de Estados Unidos emitió un 20% menos de visas de estudiantes en agosto comparado con un año atrás, con caídas de dos dígitos para México, Colombia y Perú, tras el endurecimiento de medidas impulsadas por el presidente Donald Trump, según datos publicados este lunes.

Estados Unidos emitió 313.138 visas estudiantiles en agosto, el mes más común para el inicio de clases en ese país. La cifra representó una caída del 19,1% respecto al mismo mes de

2024, según un reporte de la Administración de Comercio Internacional estadounidense.

Para América Latina y El Caribe, los cuatro países que más estudiantes envían a Estados Unidos registraron caídas importantes en el número de visados: Brasil -6,8%, México -10% (sin incluir llegadas por tierra), Colombia -16% y Perú -11%.

India, de donde provinieron el mayor número de estudiantes extranjeros el año pasado en Estados Unidos, experimentó la principal caída de emisión de visas de estudiantes con un 44% menos en comparación a hace un año.

Las autorizaciones

para estudiantes chinos también cayó pero en menor medida: Estados Unidos emitió un 12% menos.

Pekín ha denunciado regularmente el trato que, según ellos, se reserva a algunos estudiantes chinos durante su entrada o estancia en suelo estadounidense, en un contexto de tensiones diplomáticas entre las dos potencias.

Estas estadísticas muestran una fuerte caída en el número de visados de estudiantes provenientes de países de mayoría musulmana, con, por ejemplo, las admisiones procedentes de Irán disminuyeron un 86%.

Las estadísticas no



Unos estudiantes de la Universidad de Harvard, en Cambridge (Massachusetts, EEUU), escuchan al ministro de Relaciones Exteriores francés, Jean-Noel Barrot, el 25 de septiembre de 2025 en su Centro Belfer para la Ciencia y los Asuntos Internacionales FOTO: AFP

reflejan el número total de estudiantes radicados en Estados Unidos, muchos de los cuales permanecen con visas

emitidas anteriormente.

Trump ha dado prioridad desde que volvió a la Casa Blanca tanto a limitar la inmigración

como a debilitar las universidades, que su administración ve como una base clave de poder de la izquierda.

El secretario de Estado Marco Rubio suspendió brevemente el procesamiento de visas de estudiante en junio, un mes pico, mientras ordenaba que las embajadas estadounidenses revisaran las redes sociales de los solicitantes.

Rubio ha revocado miles de visas de estudiante, a menudo debido a críticas hacia Israel, bajo el argumento de que puede negar la entrada a personas que vayan en contra de los intereses de la política exterior de Estados Unidos.

En Maryland

Inmigrante indocumentado acusado por el asesinato de una joven

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Un inmigrante indocumentado ha sido acusado formalmente del asesinato de una joven de 19 años en Maryland, quien estuvo desaparecida durante nueve días.

DaCara Thompson fue reportada como desaparecida el 22 de agosto, luego de ser vista por última vez saliendo de una gasolinera en Hyattsville. Su cuerpo fue hallado el 31 de agosto, según informaron las autoridades.

Hugo Hernández-Méndez fue acusado este martes de varios cargos, entre ellos el asesinato de Thompson, manipulación de evidencia física y en-tierra o disposición ilegal



Hugo Hernández-Méndez fue acusado este martes de varios cargos, entre ellos el asesinato de Thompson.

FOTO: POLICÍA

de un cuerpo, de acuerdo con la fiscal estatal del condado de Prince George, Tara Jackson.

“Esta acusación marca un paso crucial en el proceso de justicia penal”, declaró Jackson.

En una audiencia anterior, los detectives señalaron que encontraron

un video donde se veía a Thompson subiendo voluntariamente a un vehículo tipo SUV perteneciente a Hernández-Vásquez, un ciudadano guatemalteco, en Langley Park. Esa evidencia condujo a descubrir que él la habría asesinado dentro de su residencia en Bowie, afirmaron los investigadores.

Durante el año fiscal 2025, se han registrado más de 6,700 arrestos de “extranjeros criminales”, es decir, personas condenadas por delitos en Estados Unidos o en el extranjero. De esos arrestos, 18 estuvieron relacionados con homicidios o asesinatos, según datos de la Oficina de Aduanas y Protección Fronteriza de Estados Unidos (CBP).

En un estacionamiento de Manassas

Hombre acusado de atacar a un desconocido

POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 35 años, residente de Manassas, fue arrestado tras una violenta pelea en un estacionamiento, informó la Policía del Condado de Prince William.

Los oficiales respondieron al bloque 7200 de Centreville Road a las 2:49 a.m. del domingo tras recibir reportes de una riña.

Según la investigación, un hombre de 49 años fue abordado por un desconocido que le golpeó en el rostro, provocándole heridas que no ponen en riesgo



Juan Ramón Chávez García fue arrestado y enfrenta cargos por lesiones maliciosas, agresión y embriaguez en público.

FOTO: POLICÍA

su vida y por las cuales fue hospitalizado.

Otra persona que intentó intervenir también fue golpeada, informaron las autori-

dades.

Juan Ramón Chávez García fue arrestado y enfrenta cargos por lesiones maliciosas, agresión y embriaguez en público. Tiene programada una audiencia para el 22 de octubre de 2025, y permanece detenido con una fianza asegurada de \$1,000.

Las autoridades informaron que el incidente parece haber sido un ataque aleatorio, ya que no existe relación previa entre el agresor y las víctimas. La policía continúa investigando los motivos del altercado y revisa grabaciones de cámaras de seguridad cercanas para determinar si hubo más personas involucradas en el hecho.

En Culpeper

Tres arrestados tras operativo de drogas

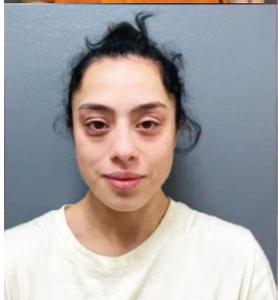
POLICIALES/ WASHINGTON HISPANIC

Lo que comenzó como una parada de rutina de tráfico de rutina la semana pasada terminó convirtiéndose en una amplia investigación que involucró drogas, bienes robados y órdenes de arresto pendientes en varias jurisdicciones, según informó el Departamento de Policía de Culpeper (CPD).

Alrededor de las 12:44 a.m. del 1 de octubre, un oficial detuvo un vehículo cerca de Brady Road y la Ruta 29. Dentro del automóvil viajaban el conductor Timothy Bradford, de 47 años y residente de Manassas, y un acompañante.

Los agentes también hallaron a dos mujeres, Alyssa Brizuela, de 28 años, y Elizabeth Duke, de 27, escondidas bajo una lona en la parte trasera del camión junto con presuntas drogas ilegales y bienes robados.

De acuerdo con el CPD, Bradford inicialmente mintió sobre su identidad. Una vez descubrieron su nombre real, determinaron que te-



Los 3 arrestados

FOTO: POLICÍA

nía múltiples órdenes de arresto pendientes, entre ellas por hurto mayor, violaciones de libertad condicional y no comparecer ante tribunales en diversas jurisdicciones de Virginia.

DC HEALTH LINK Obtenga su cobertura. Mantenga su cobertura.

EXPLORA OPCIONES
COMIENZA EL 15 DE OCTUBRE

Echa un vistazo anticipado a los planes de Seguro médico para 2026

- 27 planes que se adaptan a tus necesidades y presupuesto
- Inscríbete en línea de manera fácil y rápida, con asesoría experta que te acompaña en cada paso.
- Planes Esenciales con atención GRATUITA para diabetes tipo 2, enfermedades del corazón y accidentes cerebrovasculares; solo \$5 por atención de salud mental pediátrica

DCHEALTHLINK.COM/WINDOWSHOP

COMPRA, COMPARA, AHORRA

PERÍODO DE INSCRIPCIÓN ABIERTA
DEL 1 DE NOVIEMBRE AL 31 DE ENERO

Advierte sobre los riesgos de la desinformación digital

El papa León XIV ensalsa a la prensa frente a la posverdad

CLÉMENT MELKI
CIUDAD DEL VATICANO/
AGENCIAS

El papa León XIV elogió este jueves el trabajo de las agencias de prensa, una “barrera” frente a las “arenas movedizas” de la posverdad y las noticias falsas que la inteligencia artificial hace virales.

“El mundo necesita información libre, rigurosa y objetiva”, dijo el papa en una audiencia en el Vaticano con los miembros del *MINDS International*, que aglutina a diversas agencias de noticias, entre ellas AFP.

“Gracias a su trabajo paciente y riguroso, ustedes pueden actuar como una barrera frente a quienes, por medio del viejo arte de mentir, tratan de sembrar discordia con el fin de dividir y

reinar”, declaró el pontífice estadounidense y peruano.

“Ustedes también pueden ser un bastión de civilización frente a las arenas movedizas de las aproximaciones y la posverdad”, enfatizó el obispo de Roma.

Robert Francis Prevost, que por su lado ha aparecido en videos falsos pronunciando discursos a base de IA, agregó que “el valioso servicio” de las agencias de prensa “debe servir de antídoto a la proliferación de informaciones basura”.

“Los algoritmos generan contenido y datos a una escala y una velocidad nunca antes vistas. ¿Pero quién los gobierna?”, se preguntó el jefe de la Iglesia católica.

León XIV insistió por ello en mantenerse vigilantes “para que la información y los algoritmos que la gobiernan hoy día no estén en manos de unos pocos”.

Contenidos nocivos

De acuerdo con un informe de referencia sobre la democracia publicado en septiembre por el *International Idea*, un grupo de reflexión con sede en Estocolmo, la libertad de prensa se degradó considerablemente en los cinco últimos años en todo el mundo.

Al mismo tiempo, grandes plataformas como Meta y X redujeron sus programas de verificación de contenidos.

AFP participa en 26 lenguas en un programa de verificación o “fact-checking” desarrollado por Facebook y presente en América Latina, Asia y la UE, que remunera a más de 80 medios en todo el mundo.

Bajo presión de la administración Trump, Mark Zuckerberg, jefe de Meta (Facebook, Instagram), dio un giro en enero a su política vigente hasta entonces, con-



León XIV saluda a la muchedumbre en la plaza San Pedro del Vaticano el 8 de octubre de 2025. FOTO: AFP

sistente en invertir millones de dólares en controlar los contenidos sensibles.

Zuckerberg anunció así que ponía fin a su programa de verificación de contenidos por parte de periodistas en Estados Unidos, en el que participaba AFP, y sorpresivamente tachó de “censura” dicha práctica. Un término empleado por los republicanos en el poder, y en particular por el vicepresidente JD Vance.

Desde entonces, el volumen de contenidos de odio aumentó en sus plataformas en Estados Unidos, según una investigación publicada en junio por organizaciones de defensa de los derechos digitales.

- Homenaje a la prensa en Gaza y Ucrania -

El pontífice de 70 años reiteró por otro lado su llamado a la liberación de los periodistas “injustamente perseguidos y encarcelados por intentar hacer su trabajo informativo”.

“Ser periodista no puede considerarse jamás un delito”, dijo, y rindió homenaje a los reporteros muertos en el ejercicio de sus labores, “víctimas de la guerra y la ideología de la guerra, que trata de impedir que los periodistas estén” en el terreno.

“Si hoy en día sabemos lo que está sucediendo en Gaza y Ucrania y otros lares ensangrentados por las gue-

rras, se lo debemos a ellos”, los reporteros, dijo también.

Según el Comité para la Protección de los Periodistas y Reporteros Sin Fronteras, unos 200 informadores han muerto en Gaza desde el inicio de la guerra entre Israel y Hamás hace dos años, y otros 22 fallecieron en Ucrania desde que arrancó la invasión rusa en febrero de 2022.

Desde su elección por el colegio cardenalicio el 8 de mayo, el sucesor de Francisco ha alertado en varias ocasiones sobre los desafíos planteados por el desarrollo de la inteligencia artificial, y ha llamado a la adopción de marcos jurídicos exigentes que protejan la dignidad humana.

LA CÁRCEL ES DE MÁXIMA SEGURIDAD

Guatemala presenta una ley antipandillas y una cárcel

GUATEMALA/
AGENCIAS

El gobierno de Guatemala presentó este miércoles un proyecto de “Ley Antipandillas” que eleva las penas por delitos vinculados al crimen organizado y contempla la construcción de una cárcel de máxima seguridad, en medio de un aumento de los homicidios.

Las pandillas Barrio 18 y Mara Salvatrucha, declaradas organizaciones terroristas por Estados Unidos, extorsionan a comerciantes y transportistas en Guatemala y Honduras. El ministro del Interior, Francisco Jiménez, entregó en el Congreso la propuesta que aumenta de 8 a 15 años la pena por extorsión y reforma el código procesal penal y la ley contra la delincuencia



Prisión “El Infiernito”, en Escuintla, Guatemala. FOTO: AFP

organizada.

El proyecto incluye la creación de una cárcel de máxima seguridad equipada con tecnología biométrica, celdas dobles y hospital interno para evitar traslados. Según Jiménez, las pandillas son “grupos criminales organizados con jerarquía y control territorial”.

El presidente Bernardo Arévalo respaldó la iniciativa y la calificó como una “demanda sentida de las familias guatemaltecas”, aunque rechazó

aplicar el modelo del salvadoreño Nayib Bukele, criticado por violaciones a los derechos humanos.

Guatemala sigue el camino de Costa Rica y Ecuador, que también planean construir prisiones de alta seguridad contra el crimen organizado. Según cifras oficiales, el país registra unos 12.000 pandilleros activos y 3.000 presos, y una tasa de homicidios que subió de 16,1 a 17,65 por cada 100.000 habitantes en el último año.

DESPEJEMOS EL DESORDEN

Eventos móviles de destrucción de documentos, reciclaje de artículos electrónicos y eliminación segura de residuos peligrosos del hogar.

Lleeva o truene
De 8:00 a.m. a 1:00 p.m.

DESTRUCCIÓN DE DOCUMENTOS	ARTÍCULOS ELECTRÓNICOS Y RESIDUOS PELIGROSOS DEL HOGAR
<p>Lleve HASTA CINCO (5) cajas de papel por vehículo (SOLO para uso no comercial).</p> <p>Retire todos los sujetapapeles, grapas y otras encuadernaciones.</p>	<p>Residentes pueden dejar residuos peligrosos del hogar (HHW, en inglés) y artículos electrónicos aceptados.</p> <p>Los vehículos deben estar en la fila antes de la 1:00 p. m. para recibir el servicio.</p> <p>Consulte la lista de artículos aceptados en mypgc.us/clearthecurb</p>

1 de noviembre

Escuela Secundaria Dr. Henry Wise
12650 Brooke Lane
Upper Marlboro

27 de septiembre

Escuela Secundaria de Surrattsville
6101 Garden Drive
Clinton

25 de octubre

Escuela Secundaria High Point
3601 Powder Mill Road
Beltsville

8 de noviembre

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

24 de enero del 2026

Centro de Gobierno de Largo
9200 Basil Court
Largo

Abierto SOLO para residentes del condado (es posible que se requiera una identificación)
No se permiten vehículos comerciales ni artículos generados comercialmente.
Para obtener más información, visite mypgc.us/clearthecurb

El Congreso argentino lo asestó el miércoles

Limitan la capacidad de Javier Milei de gobernar por decreto

LEILA MACOR
BUENOS AIRES,
ARGENTINA /
AGENCIAS

El Congreso argentino asestó el miércoles otro golpe a Javier Milei al aprobar una ley que limita el uso de los decretos presidenciales, una herramienta fundamental para el mandatario ultraliberal cuyo partido no cuenta con mayorías parlamentarias.

La Cámara de Diputados aprobó con 140 votos a favor, 80 en contra y 17 abstenciones la modificación de la ley que regula los decretos presidenciales, una norma que ya había sido aprobada por el Senado.

Se trata de un nuevo revés para el presidente asediado por turbulencias financieras, escándalos en su partido y bloqueos del Congreso a sus vetos a mayor financiamiento para discapacidad, educación y salud.

Milei, quien ha denostado al Congreso al calificarlo como "nido de ratas" y a sus legisladores como "casta política", enfrenta el 26 de octubre elecciones de medio término en las que se renovará la mitad de la Cámara de Diputados y un tercio del Senado.

La ley establece que, a diferencia de la legislación actual, los decretos podrán ser rechazados con el voto de una sola cámara.

Sin embargo, tras la votación los diputados re-

chazaron un artículo que impone que ambas cámaras tendrían un plazo de 90 días para refrendar los decretos.

La medida volverá entonces a la cámara alta para que los senadores decidan si insisten con este plazo o si aceptan la revisión. Se espera que el presidente la veto.

- "Límites" -

"La vieja política está intentando frenar el cambio verdadero", dijo la diputada Juliana Santillán, del oficialista La Libertad Avanza.

El diputado Fernando Iglesias, del PRO aliado del gobierno, la acusó de "golpista y destituyente".

El presidente redujo drásticamente la inflación



El presidente de Argentina, Javier Milei, canta en la presentación de su libro "La construcción del milagro" el 6 de octubre de 2025 en Buenos Aires. FOTO: AFP

a costa de un duro ajuste fiscal y ahora le urge ganar más bancas, aunque no tiene perspectivas de alcanzar mayoría, para convencer a los mercados de que tendrá gobernabilidad.

Desde que asumió en diciembre de 2023, Milei lleva firmados más de 70 decretos de necesidad y urgencia. Su acérrima opositora, la peronista de centroizquierda Cristina Kirchner, firmó 78 en sus dos presidencias (2007-2015) y el expresidente derechista Mauricio Macri 71 en cuatro años (2015-2019).

"Si no ponemos un límite, esto seguirá siendo el 'viva la pepa', el 'dale

que va', el estado de excepción permanente", dijo Maximiliano Ferraro, de la opositora Coalición Cívica, al justificar su voto a favor.

En la provincia de Buenos Aires, principal distrito electoral, la lista oficialista quedó golpeada cuando el principal candidato de Milei, José Luis Espert, admitió haber recibido 200.000 dólares de un empresario reclamado por la justicia de Estados Unidos por su extradición por narcotráfico y estafa, entre otros delitos.

El presidente intenta recuperar terreno tras una importante derrota en una elección legislativa provincial el mes pasado.

La renuncia del diputado a la candidatura es otro escollo para el ya asediado presidente de cara a las elecciones.

Ese traspie catapultó una corrida cambiaria sofocada temporalmente por promesas de ayuda financiera de parte del presidente estadounidense, Donald Trump, a quien Milei visitará el 14 de octubre.

El lunes, el mandatario buscó revivir los tiempos de su campaña presidencial de 2023, cuando cultivaba una imagen de economista y estrella de rock, y presentó con imágenes de explosiones y llamaradas en vivo su libro sobre el "milagro"

■ CRISIS MIGRATORIA EN EL NORTE DE CHILE

Boric propone usar militares en la frontera por decreto

SANTIAGO,
CHILE /
AGENCIAS

El presidente de Chile, Gabriel Boric, anunció el miércoles un proyecto de reforma constitucional para que pueda desplegar a las Fuerzas Armadas en la frontera con Bolivia, sin el aval del Congreso, en una medida destinada a luchar contra la migración irregular.

El tema domina el debate para las elecciones presidenciales del próximo 16 de noviembre, en las que el mandatario izquierdista no está habilitado por ley a buscar la reelección.

El ultraderechista José Antonio Kast, uno de los candidatos favoritos, vincula la inseguridad con la migración irregular, en línea con la percepción de la mayoría de chilenos. En ese sentido, ha prometido mano dura frente a los indocumentados.

La Constitución obli-

ga a los presidentes a pedir autorización al Congreso para el despliegue de militares en el control fronterizo. Por el área común con Bolivia, en el extremo norte, pasan a pie los indocumentados a Chile.

"Presentaremos una reforma constitucional que nos permitirá, mediante decreto supremo y por el tiempo que se estime necesario, desplegar a nuestras Fuerzas Armadas de la frontera", anunció Boric en la localidad fronteriza de Colchane, a unos 2.000 km al norte de Santiago.

Las Fuerzas Armadas están desplegadas allí desde 2022, previo a que Boric asumiera el poder por un periodo cuatro años que concluirá en marzo de 2026.

Su propuesta de reforma establecerá el despliegue de militares en la frontera "como una atribución permanente de quien sea el jefe de Estado", explicó el ministro del Interior, Alvaro Elizalde, que lo

acompañó a Colchane.

Aunque el presidente Boric no cuenta con mayoría en el Congreso, confía en una aprobación expedita de este proyecto de ley.

Por su parte, Kast ha prometido sancionar como delito la migración irregular, las deportaciones masivas y construir un muro con zanja en la frontera con Bolivia.

Según una estimación oficial, unos 330.000 extranjeros, la gran mayoría venezolanos, están indocumentados en Chile.

Boric dijo en su discurso en Colchane que durante su gobierno se ha "desarrollado una política de protección de fronteras que ha tenido un fuerte impacto en la reducción de los ingresos irregulares" al país.

En su tercer intento por alcanzar la presidencia, Kast lidera la intención de voto junto con la comunista Jeanette Jara, de la coalición de centro-izquierda.



Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

Member
Travelers
Group



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners

Guerra en Medio Oriente

Lo que sabemos del acuerdo para un alto el fuego en Gaza

SHARMEI SHEIJ,
EGIPTO/
AGENCIAS

Israel y Hamás alcanzaron un acuerdo sobre la primera fase de un alto el fuego en Gaza, en la que se prevé la liberación de los rehenes israelíes que siguen con vida a cambio de la excarcelación de cerca de 2.000 palestinos tras dos años de guerra.

Catar, que medió en la negociación junto con Egipto, Estados Unidos y Turquía, informó que se alcanzó “la primera fase del acuerdo para el cese del fuego en Gaza, que conducirá al fin de la guerra, la liberación de los rehenes israelíes y los prisioneros palestinos, y la entrada de la ayuda humanitaria”.

El mandatario estadounidense Donald Trump anunció en su red social Truth Social que “TODOS los rehenes serán liberados pronto e Israel retirará sus tropas a una línea acordada, como los primeros pasos hacia

una paz fuerte, duradera y eterna”.

La oficina del primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, afirmó este jueves que el acuerdo para garantizar la liberación de los rehenes en Gaza sólo entrará en vigor tras recibir la aprobación de su gabinete, que se reúne a las 15H00 GMT.

Esto es lo que sabemos del acuerdo que se espera se firme este jueves en Egipto.

¿Qué contempla el acuerdo?

Una fuente de Hamás precisó que el acuerdo contempla la liberación de 20 rehenes israelíes que siguen vivos a cambio de la excarcelación de 2.000 palestinos presos en cárceles israelíes: 250 condenados a cadena perpetua y otros 1.700 detenidos por Israel desde el 7 de octubre de 2023.

El intercambio debería ocurrir dentro de las primeras 72 horas de implementación del alto el fuego, aprobado por otras facciones palestinas, dijo a AFP otra fuente de Hamás cercana a la nego-

ciación. Trump apuntó al lunes como fecha de liberación de los rehenes.

El acuerdo prevé igualmente el “retiro programado de las tropas israelíes”, junto con la entrada de ayuda humanitaria a la Franja de Gaza, que según la ONU padece una situación de hambruna, indicó un dirigente de Hamás.

Se estima que entrarán a diario al menos 400 camiones de ayuda humanitaria a la Franja de Gaza los primeros cinco días después del cese del fuego, y que esto aumente con el pasar de los días, dijo una fuente del movimiento islamista.

También prevé el “regreso de las personas desplazadas” al sur de la Franja de Gaza a Ciudad de Gaza y otras localidades del norte del territorio palestino, añadió este dirigente.

Hamás pidió a Trump que presione a Israel para que aplique plenamente el acuerdo en lo que le concierne.

Lista de presos palestinos

Un tema clave de las



Una columna de humo, se eleva tras el bombardeo israelí sobre la Franja de Gaza, el 9 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

negociaciones es la lista de presos palestinos que Hamás quiere incluir en el canje.

Marwan Barghuti, un prominente miembro de Fatah, la facción palestina rival de Hamás, está en la lista, informaron medios egipcios vinculados al Gobierno.

Barghuti está encarcelado en Israel desde hace más de veinte años y purga cadena perpetua por su rol en atentados antiisraelíes. Pero goza de una gran popularidad en las encuestas sobre personalidades palestinas.

Temas pendientes

El reciente plan de 20 puntos establecido por Trump, que sirvió de base para las negociaciones, estipula el desarme de Hamás y que Gaza sea gobernada después de la guerra por una autoridad de transición encabezada

por él mismo.

Estas cuestiones no han sido abordadas aún.

El presidente de la Autoridad Palestina, Mahmud Abás, expresó este jueves su esperanza de que el acuerdo pueda conducir al establecimiento de un Estado palestino independiente.

El primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, y los miembros de su coalición de gobierno están en contra de la solución de dos Estados.

Próximas etapas

El acuerdo será rubricado formalmente este jueves en Egipto, informó a AFP una fuente cercana que habló bajo condición de anonimato.

La oficina de Netanyahu afirmó este jueves que el acuerdo para garantizar la liberación de los rehenes en Gaza solo entrará en vigor tras re-

cibir la aprobación de su gabinete, que se reúne a las 15H00 GMT.

“Contrariamente a lo que informan los medios de comunicación árabes, la cuenta atrás de 72 horas sólo comenzará una vez que el acuerdo sea aprobado en la reunión del gabinete, prevista para la tarde”, afirmó el despacho de Netanyahu en un comunicado.

El gobierno de Netanyahu es una frágil coalición liderada por su partido Likud, que depende de otras formaciones de ultraderecha. El ministro de Finanzas, Bezalel Smotrich, un aliado clave del partido Sionismo Religioso, ya adelantó que no respaldará el acuerdo.

Una fuente de Hamás dijo que las negociaciones para la segunda fase del cese del fuego deberían empezar “inmediatamente”.

■ DECLARA LA RELATORA DE LA CIDH

Crece la persecución política en Venezuela

WASHINGTON, DC/
AGENCIAS

La persecución política en Venezuela se ha incrementado en lo que va de año, declaró este miércoles la relatora para el país caribeño de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), Gloria de Mees, que quiere que Caracas le deje visitar la cárcel de El Helicoide.

“La persecución de voces disidentes se ha intensificado, lo que revela una profundización del autoritarismo”, declaró Gloria de Mees en una presentación especial ante el Consejo Permanente

de la Organización de Estados Americanos (OEA).

La Comisión quiere visitar El Helicoide, una cárcel en Caracas denunciada repetidamente como un “centro de torturas” por organizaciones de defensa de los derechos humanos, de aquí a finales de año.

Caracas ha respondido con negativas, explicó la relatora ante los embajadores de la región.

La última visita de una misión de la CIDH a Venezuela fue en 2002, y solicitudes parecidas fueron rechazadas en 2017 y 2020, recordó.

La Comisión pidió el año pasado medidas de protección cautelares en 23 casos de presuntas violaciones de derechos



Unos partidarios del presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, despliegan una bandera gigante durante una protesta ante la sede de la Organización de las Naciones Unidas en Caracas el 6 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

humanos en Venezuela, y en lo que va de 2025 ya ha emitido 25.

“Lamentablemente la situación no ha mejorado, sino que se ha deteriorado”, indicó en su intervención, solicitada por Argentina.

Caracas contesta la jurisdicción del sistema interamericano de los derechos humanos, pero la Corte (con sede en San José) le recordó que a pesar de las desavenencias políticas, sus sentencias siguen siendo plenamente vigentes.

“Lo que está en juego no es solamente el acceso a lugares de detención, es la protección de los derechos humanos del pueblo venezolano en su conjunto”, declaró la relatora.

Homenaje en París a Mario Vargas Llosa, un “hombre excepcional”



El escritor peruano Mario Vargas Llosa llega a su ceremonia de ingreso en la Academia Francesa, junto a la filósofa francesa Barbara Cassin, el 9 de febrero de 2023 en París.

FOTO:AFP

PARÍS, FRANCIA / AFP

París rindió este martes un homenaje al escritor peruano Mario Vargas Llosa, fallecido en abril, recordando la relación de este “hombre excepcional” con Francia, en un acto donde sus hijos contaron anécdotas inéditas de sus últimos años de vida.

Vargas Llosa, ganador del Premio Nobel de Literatura en 2010 y uno de los autores más leídos

en lengua española, vivió muchos años en París, donde “se hizo escritor”, como solía decir.

El autor de “La ciudad y los perros”, fallecido el 13 de abril a los 89 años, era un “hombre excepcional”, dijo el martes en la Maison de l’Amérique Latine Amin Maalouf, secretario perpetuo de la Academia Francesa, donde el escritor peruano ingresó en 2023.

Vargas Llosa “luchaba por sus ideas como un valiente caballero de antaño, sin miedo. Se podían criticar sus elecciones, sus preferencias, sus afi-

nidades, pero nunca se le podía acusar de disimulo o duplicidad”, dijo.

Dos de los tres hijos del escritor, que también tenía nacionalidad española, estaban presentes en el homenaje y desgranaron algunas anécdotas nunca contadas en público, según ellos.

“Las últimas semanas de su vida fueron muy difíciles, ya que padecía trastornos cognitivos y sus fuerzas físicas y defensas inmunitarias se habían debilitado considerablemente”, contó su hijo mayor, Álvaro.

Pese a ello, estable-

cieron “un ritual diario”, que consistía en visitar algunos de los lugares de Lima, en los que había situado varios pasajes de sus historias, para “hacerle sentir que él mismo era un personaje de esas novelas”, recordó.

Durante algunos de esos paseos “sin motivo aparente (...) de repente se ponía a hablar en francés”, añadió. “A veces conversaba en francés con su enfermero venezolano (...) A veces hablaba solo, recordando algún episodio de su vida”.

En el penúltimo día de su vida, prosiguió su hi-

jo, mientras le leía textos literarios en diferentes idiomas, “era evidente que le emocionaba especialmente escuchar versos en francés”.

“Cuando le leí ‘Le bateau ivre’ de Rimbaud, me dijo que recordaba el ritmo, pero no las palabras”, contó.

Su hermano Gonzalo, que no aparece tanto en público como Álvaro, también recordó momentos que le marcaron de su padre, como cuando le pidió que le acompañara a visitar un orfanato en los Andes.

En ese momento, Gon-

zalo, de unos 20 años, decidió que quería dedicarse a trabajar con las víctimas de violencia. Cuando se lo dijo a su padre, le contestó: “Eres un joven influenciable. Quizás cambies de opinión, quizás no. Tú decides, lo importante es encontrar tu pasión, sea cual sea”.

Vargas Llosa, autor de obras tan conocidas como “Conversación en La Catedral” o “La tía Julia y el escribidor”, obtuvo además del Nobel, el Cervantes, el Rómulo Gallegos y el Príncipe de Asturias, entre muchos otros galardones.

Bad Bunny responde a las críticas por su participación en el Super Bowl

NUEVA YORK, ESTADOS UNIDOS / AFP

La superestrella puertorriqueña Bad Bunny respondió a las críticas de la derecha en Estados Unidos sobre su próxima actuación en el descanso del Super Bowl con un monólogo en el estreno de la temporada de "Saturday Night Live".

El popular cantante de reguetón, rap, trap latino y pop acaba de concluir una exitosa residencia de 31 shows en Puerto Rico, un territorio estadounidense en el Caribe.

Antes de ser anunciado como cabeza de cartel del Super Bowl, Bad Bunny había dicho que su próxima gira mundial no pasará por Estados Unidos continental, ya que temía que sus fans fueran víctimas de las redadas de agentes de inmigración que promueve el presidente Donald Trump.

Una parte de los conservadores se quejaron amargamente de la decisión de la NFL de darle el papel protagonista de la final a un artista que canta principalmente en español y que se niega a actuar en el territorio continental de Estados Unidos.



El cantante puertorriqueño Bad Bunny asiste al estreno de "Caught Stealing" en el Regal Union Square de Nueva York el 26 de agosto de 2025.

FOTOS: AFP

Bad Bunny no rehusó el tema en el estreno de la temporada 51 de "Saturday Night Live".

"Quizá no lo sepas, pero voy a actuar en show de mediodía del Super Bowl",

dijo entre los vítores del público en los estudios de la NBC en Nueva York.

"Estoy muy feliz y creo que todo el mundo lo está, incluso Fox News", expresó el cantante. A continuación

mostró un video montaje con palabras dichas por personalidades de la cadena y políticos republicanos para construir la frase: "Bad Bunny es mi músico favorito y debería ser el próximo

presidente".

"Estoy muy emocionado por actuar en el Super Bowl y sé que la gente de todo el mundo que ama mi música también está feliz", agregó el puertorriqueño.

Para el cantante, cuyo nombre real es Benito Antonio Martínez Ocasio, su designación para la final de la NFL es una victoria "especialmente" para todos los latinos "en el mundo entero y en Estados Unidos".

"Más que un logro mío es un logro de todos, demostrando que nuestra huella y nuestra aportación en este país nadie nunca la podrá sacar y borrar", añadió en español.

Luego volvió al inglés para concluir: "Sino entendiste lo que acabo de decir, tienes cuatro meses para aprender".

La Super Bowl está prevista para el 8 de febrero de 2026 en Santa Clara, California.

En 2019, la NFL firmó un acuerdo de colaboración con la empresa de entretenimiento Roc Nation, fundada por el rapero Jay-Z.

En virtud de este acuerdo, Roc Nation asesora a la NFL en la selección de artistas para el espectáculo del descanso de la Super Bowl.

Desde entonces, entre los artistas principales se han encontrado Jennifer López, Shakira, The Weeknd, Dr. Dre, Snoop Dogg, Rihanna, Usher y Kendrick Lamar.

Un nuevo museo en México revela el lado íntimo y familiar de Frida Kahlo

MÉXICO / WH

Una Frida Kahlo amorosa, cálida y dueña de un humor chispeante se revela en los objetos y espacios de un nuevo museo que celebra la vida de esta artista mexicana, más allá del dolor y la crudeza de muchas de sus famosas pinturas.

El Museo Casa Kahlo abrió sus puertas hace apenas una semana en Ciudad de México de la mano de una sobrina nieta y dos sobrinas bisnietas de la artista como un homenaje íntimo a una tradición familiar marcada por el arte y la sensibilidad social.

Los afectos, la delicadeza de muy distintas expresiones artísticas y el amor por las tradiciones mexicanas se combinan en las memorias y piezas exhibidas, rebotantes del espíritu de una familia



El Museo Casa Kahlo el 3 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

donde las mujeres han marcado la pauta.

"Es una Frida tía, es una Frida hija, es una Frida situada en la intimidad y seguridad de una familia", explica Adán García Fajardo, director del Museo Casa Kahlo.

La muestra incluye nueve obras originales y un sinnúmero de objetos personales, además de fotografías tomadas por su padre, Guillermo Kahlo. Este acervo es complementado por vistosos elementos digitales multimedia.

"Al ver este museo sabes más sobre ella, como Frida, no como la artista, sino como la mujer que era (...). Siento que era un lugar muy suyo, donde podía ser ella misma", dice Aranza Vázquez, estudiante de 19 años, tras culminar su recorrido.

Ubicado en el tradicional barrio de Coyoacán en el sur de Ciudad de México, el recinto ha vivido numerosas encarnaciones en la historia familiar de los Kahlo.

Fue casa de sus padres, sede de animadas tertulias de familiares y amigos, taller para los jóvenes pintores de los que Frida fue maestra y hogar de su hermana Cristina, a quien llamaba "la otra mitad de mi vida".

La estrecha relación con Cristina tiene un espacio importante dentro de la muestra, dado que la casa fue un refugio de "sororidad" para la pintora en momentos álgidos de su vida, tanto emocionales como relativos a su frágil salud.

"(Aquí) Frida se sentía segura, (...) venía a reposar del mundo de alguna manera, a distanciarse, a escuchar música, a crear, a escribir, a bocetar", dice García Fajardo.

En contraste con la Casa Azul, museo establecido en el que fuera hogar conyugal de Frida y el célebre muralista mexicano Diego Rivera, Casa Kahlo busca "desmonopolizar" su historia "construida desde visiones particulares y androcéntricas", sostiene el director.

Cirque du Soleil deslumbra en Tysons con su mágica producción LUZIA



Cirque du Soleil y su fascinante espectáculo LUZIA.

FOTO: CORTESÍA

JOHNNY YATACO /
WASHINGTON HISPANIC

El incomparable Cirque du Soleil se despide de Virginia con su fascinante espectáculo LUZIA, una experiencia que

transporta al público a un México imaginario lleno de color, ritmo y asombro. La producción, que se presenta bajo la Gran Carpa en Tysons Corner, culminará su exitosa temporada el sábado 18 de octubre, ofreciendo sus últimas funciones antes de continuar su gira por Esta-

dos Unidos.

Desde su estreno, miles de espectadores han quedado maravillados por este viaje onírico donde la luz se entrelaza con la lluvia y la realidad se mezcla con la fantasía. LUZIA —una combinación de las palabras “luz” y “lluvia”— invita al espectador

a sumergirse en un sueño despierto, celebrando la belleza, los paisajes y el espíritu vibrante de México.

El espectáculo deslumbra con actos únicos que fusionan acrobacias impresionantes, música envolvente y una escenografía impactante. Entre los mo-

mentos más memorables se encuentran la “Mujer Corredora” que cruza el escenario con elegancia y fuerza, el asombroso contorsionista, el divertido baile de fútbol y las espectaculares actuaciones en rueda Cyr y trapecio. Además, LUZIA incorpora por primera vez en un show bajo carpa una cortina de lluvia funcional, que transforma el escenario en un lienzo de luz y agua.

Cada número de LUZIA es una celebración del arte y

la imaginación, donde lo imposible se vuelve realidad. Es un espectáculo que encanta tanto a niños como adultos, ofreciendo una experiencia inolvidable para toda la familia.

Tras su despedida en Tysons Corner, LUZIA continuará su recorrido por Estados Unidos con presentaciones en Atlanta (del 6 de noviembre de 2025 al 25 de enero de 2026) y Miami (del 19 de febrero al 25 de abril de 2026).

ENTRADAS

Ofertas especiales de boletos

El Cirque du Soleil ofrece promociones disponibles en su página oficial:

■ **Paquete para 4 personas**
Ahorre un 15% al comprar cuatro boletos.

■ **Entradas para niños por \$15**
Válido con la compra de un boleto de adulto.

Los boletos y más información están disponibles en:

www.cirquedusoleil.com/luzia

NUEVA CANCIÓN HABLA DE INMIGRACIÓN

Estrella de música country responde a críticas

LOS ANGELES /
AFP

La estrella emergente del country Zach Bryan dijo que un fragmento de una nueva canción, cuya letra aborda la arremetida migratoria del gobierno estadounidense, fue “malinterpretado”, tras recibir críticas de la administración de Donald Trump.

“Esta canción habla de lo mucho que amo este país”, escribió el estadounidense y ganador del Grammy en su Instagram.

“Que todos la usen como un arma solo prueba lo divididos que estamos. Necesitamos encontrar el camino de regreso”.

Bryan, de 29 años, publicó un fragmento de la canción en Instagram la semana pasada con la leyenda “el ocaso del rojo, blanco y azul”, en referencia a la bandera estadounidense.

La letra de la balada llamada “Bad News” señala al Servicio de Control de



Zach Bryan, un veterano militar que incursionó en la escena country, está en el ojo del huracán por su más reciente composición.

FOTO: AFP

Inmigración y Aduanas de Estados Unidos (ICE, por sus siglas en inglés), a cargo de las masivas redadas contra inmigrantes que Trump impulsa bajo su promesa electoral de deportar a mi-

llones de personas del país.

“Escuché a los policías llegar / son unos arrogantes hijos de puta, ¿no? / Y el ICE va a tumbar tu puerta”, dice la letra de la canción.

“El bar dejó de moverse,

la roca dejó de rodar, el dedo medio se alza y no dejan de mostrarlo / Traigo malas noticias: el ocaso del rojo, blanco y azul”.

Kristi Noem, secretaria de Seguridad Nacional,

calificó de “completamente irrespetuosa” la canción, mientras que su despacho, al cual está adscrito el ICE, publicó un video en X compilando redadas migratorias musicalizado por

“Revival”, otra canción de Bryan.

Bryan, un veterano de la Armada que se ha hecho un nombre en un género tradicionalmente popular entre conservadores, afirmó que no quería tomar partido en el debate.

“Ver toda la mierda que ha causado sólo me apena y me asusta un poco”, agregó.

“(Algo) me dice que una mayoría de los estadounidenses no están de acuerdo con él y apoyan el gran renacimiento estadounidense”, dijo Abigail Jackson, vocera de la Casa Blanca, en un comunicado este miércoles. “¡Que te vaya bonito, Zach!”, añadió.

El ataque a figuras del entretenimiento desde la Casa Blanca no es nuevo.

La decisión de designar a la estrella puertorriqueña Bad Bunny para cantar en el codiciado mediotiempo de la Super Bowl.

Noem amenazó con enviar oficiales del ICE al estadio donde se jugará la final del campeonato nacional de fútbol americano en febrero de 2026.

Mundial Sub-20

Argentina y Colombia a cuartos del Mundial Sub-20 en Chile

SANTIAGO, CHILE / AGENCIAS

Argentina y Colombia se clasificaron el miércoles a cuartos de final del Mundial Sub-20 en Chile tras eliminar a Nigeria y Sudáfrica, en una jornada en la que Paraguay sufrió una dolorosa derrota en la prórroga en el único ataque de Noruega.

En la tarde, la Albiceleste se confirmó como favorita desde temprano. Se adelantó en el marcador en la primera jugada de peligro que tuvo, cuando una mala salida de Nigeria le quedó al goleador Alejo Sarco, del Bayer Leverkusen, que sumó su cuarto gol en el torneo en el minuto 2.

Un gran tiro libre del mediocampista Maher Carrizo en el 23 alargó la distancia ante las Águilas verdes en un Estadio Nacional de Santiago casi vacío.

Nigeria se volcó al ataque, lo que le permitió a Argentina sentenciar a una defensa con una línea muy adelantada.

Un recuperación en la mitad de la cancha dejó mano a mano ante el arquero Carrizo, que le permitió al jugador de Vélez hacer su doblete en el 53.

El delantero Mateo Silveti cerró la goleada luego de regatear a un rival dentro del área y poner el 4-0 en el 66.

“Estamos viviendo un sueño, esto de jugar un mundial no es algo de todos los días y vamos a tratar de llegar lo más lejos posible”, destacó Sarco, goleador del campeonato.

El próximo rival de Argentina será México, el próximo sábado en Santiago.

Colombia se reconcilia con el gol

Los cafeteros llegaban a octavos con una estadística preocupante, pues se clasificaron a la segunda ronda como líderes de su



Estamos viviendo un sueño, esto de jugar un mundial no es algo de todos los días y vamos a tratar de llegar lo más lejos posible”,

ALEJO SARCO

Delantero de la Selección argentina sub-20

grupo pero apenas convirtieron dos goles, pese a disparar 41 veces al arco.

Sin embargo, en el Estadio Fiscal en Talca, a unos 250 kilómetros al sur de Santiago, encontraron rápidamente el gol con un disparo del extremo Joel Canchimbo en el minuto 8.

Lo que parecía ser una tarde tranquila se com-



El delantero de Colombia Joel Canchimbo celebra con sus compañeros después de marcar el primer gol de su equipo durante el partido de octavos de final de la Copa Mundial Sub-20 de la FIFA 2025 entre Colombia y Sudáfrica en el estadio Fiscal en Talca, Chile el 8 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

plicó nada más empezar el segundo tiempo. Luego de un resbalón y mal control, el portero colombiano Jordan García derribó al delantero Siviwe Magidigidi y provocó un penal.

El volante Mfundo Vilakazi falló el tiro, pero el cobro tuvo que repetirse porque el portero García se adelantó antes de atajar. En el segundo intento, el africano igualó el encuentro en el minuto 49.

Un desborde dentro del área le cayó al delantero Neyser Villarreal, que disparó mientras iba cayendo y puso por delante nuevamente a los colombianos en el 63.

El mismo Villarreal sentenció el partido en la

última jugada tras un pase al vacío, para dar la tranquilidad a los sudamericanos.

“Era la victoria que estábamos buscando, con buen juego, con trabajo y ahora a pensar en España en los cuartos”, aseguró Villarreal tras la victoria.

Paraguay cae ante el muro noruego

La Albirroja estuvo cerca de llegar a la definición de penales en un duelo que dominó por completo. Pero el muro noruego, que solo ha recibido un gol en el certamen juvenil, fue impenetrable.

En la única jugada elaborada de Noruega, Julian

Laegreid desbordó por el sector izquierdo y metió un pase al área que el atacante Niklas Fuglestad remató en el minuto 116.

Paraguay, que no dejó de intentarlo, lamentó incluso más un penal fallado en el minuto 13 por el delantero Tiago Caballero en Talca.

“No tuvimos suerte en las situaciones que hemos creado. Se buscó pero no quiso ser”, lamentó el entrenador de la Albirroja, Antolín Alcaraz.

Noruega se enfrentará a Francia, que en simultáneo venció 1-0 a Japón en el Estadio Nacional en Santiago, con un penal en los últimos minutos de la prórroga.

Mundial Sub-20



El mediocampista de Paraguay, Lucas Guinazu, reacciona después de perder una oportunidad de gol durante el partido de octavos de final de la Copa Mundial Sub-20 de la FIFA 2025 entre Paraguay y Noruega en el estadio Fiscal en Talca, Chile, el 8 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

TALCA, CHILE / AGENCIAS

Paraguay cayó el miércoles 1-0 y se quedó en los octavos de final del Mundial Sub-20 en Chile, ante una ultradefensiva Noruega

que aprovechó la única jugada de peligro que tuvo en 120 minutos de partido.

Noruega, que solo ha recibido un gol en el certamen juvenil, se echó para atrás muy temprano y cedió la iniciativa a Paraguay, que veía cada intento de ataque chocar ante el muro europeo.

En la única jugada elaborada en todo el partido, Julian Laegreid desbordó por el sector izquierdo y metió un pase al área que el atacante Niklas Fuglestad remató en el minuto 116.

Paraguay, que no dejó de intentarlo, lamentó incluso más un penal fallado

Paraguay se despide del Mundial Sub-20 en la prórroga

en el minuto 13 por el delantero Tiago Caballero, en el Estadio Fiscal de Talca, a unos 250 kilómetros al sur de Santiago.

El dominio sudamericano fue tan intenso que, antes del gol, el único disparo noruego fue uno a mucha distancia en la primera mitad.

“No tuvimos suerte en las situaciones que hemos creado. Se buscó pero no quiso ser”, lamentó el entrenador de la Albirroja, Antolín Alcaraz.

El entrenador aseguró: “nos vamos bajoneados por cómo se dio el partido

(...) nos vamos con el ánimo caído, sinceramente nos merecíamos pasar”.

Noruega se enfrentará a Francia, que en simultáneo venció 1-0 a Japón en el Estadio Nacional en Santiago, en los últimos minutos de la prórroga.

Un penal salva a Francia

Los nipones sufrieron una dolorosa derrota, luego de dominar gran parte del partido, incluida la prórroga. Sin embargo, Japón no acertó sus numerosos ataques y chocaron con el travesaño en reiteradas ocasiones.

Para colmo, una revisión mostró que un japonés había tocado el balón con la mano en el área cuando ya se acercaban la definición por penales.

El delantero Lucas Michal aprovechó la pena máxima en el minuto 120+3, que provocó el llanto de los asiáticos tras terminar el partido.

El duelo de cuartos de final entre Francia y Noruega se producirá a las 20H00 (23H00) del 12 de octubre, en el estadio Elías Figueroa en Valparaíso, a unos 100 km de Santiago.

Grandes Ligas

Yankees se despiden ante Toronto y Filis frenan a Dodgers

NUEVA YORK/
AGENCIAS

Los Yankees de Nueva York dijeron adiós este miércoles a sus ilusiones de una segunda Serie Mundial consecutiva al caer por 5x2 ante los Azulejos de Toronto, mientras los Filis de Filadelfia esquivaron la eliminación ante los Dodgers de Los Ángeles.

Los Tigres de Detroit y los Cachorros de Chicago también alargaron sus series Divisionales de las Grandes Ligas con triunfos ante los Marineros de Seattle y los Cervecedores de Milwaukee, respectivamente.

Los Yankees fueron los primeros en caer en esta fase de los playoffs por un global de 3-1 frente a Toronto.

Los 47.000 aficionados

se retiraron cabizbajos del Yankee Stadium en una noche fría y lluviosa tras ver cómo su equipo sumaba una temporada más, y van 16 seguidas, sin alcanzar un campeonato.

Los Bombarderos del Bronx ya habían estado en el alambre en esta postemporada, sobreviviendo a dos partidos de eliminación ante los Medias Rojas y uno el martes ante Toronto, en un juego en el que perdían por 6x1.

Este miércoles ya no les quedaban vidas frente a los Azulejos, que golpearon temprano de la mano del dominicano-canadiense Vladimir Guerrero Jr., quien remolcó su novena carrera de la serie en la entrada inicial.

Los locales igualaron en el tercer inning con un jonrón de Ryan McMahan pero en el quinto Ernie Clement puso de nuevo

en cabeza a Toronto.

Detroit iguala a Milwaukee

En el séptimo episodio el bahameño Jazz Chisholm Jr. cometió un fatídico error cuando se le escapó una bola en la segunda base y permitió que los Azulejos pusieran corredores en las esquinas.

Nathan Lukes explotó la situación con un sencillo ante el relevista Devin Williams que dio vía libre a Clement y el venezolano Andrés Giménez para que pusieran a Toronto a una distancia de 4x1.

Otra anotación del mexicano Alejandro Kirk en la octava entrada extendió la desesperación entre las tribunas del Yankee Stadium, con el actor Timothée Chalamet y la modelo Kylie Jenner en primera fila.

En la última, el estelar



El puertorriqueño Javier Báez recorre las bases tras su jonrón con los Tigres de Detroit el 8 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

Aaron Judge estrelló la pelota contra el muro y permitió que anotara el dominicano Jasson Domínguez.

Pero a continuación el cerrador de Toronto, Jeff Hoffman, bajó la persiana a una temporada sin brillo de los Yankees.

La novena del Bronx, que cayó el año pasado en la Serie Mundial ante los Dodgers, terminó por detrás de Toronto en la división Este, en una campaña que arrancó con la dolorosa partida de su estrella dominicana Juan Soto a sus vecinos Mets.

“Sentía que estábamos comenzando a avanzar en

esta parte final de temporada pero no salió como esperábamos”, reconoció Judge.

“Es muy decepcionante”, coincidió Chisholm Jr. “Todos creíamos que éramos el equipo a batir”.

Los Azulejos, de su lado, jugarán su primera Serie de Campeonato de la Liga Americana desde 2016 frente a los Marineros.

Este miércoles Detroit venció 9x3 a Seattle en una tarde en la que el puertorriqueño Javier Báez brilló con un jonrón de tres carreras y el venezolano Gleyber Torres firmó otro

individual.

Esta eliminatoria quedó empatada 2-2 y se definirá en el quinto partido del viernes en la casa de los Marineros.

Filis bombardean a Kershaw

En la Liga Nacional, los Dodgers cayeron 8x2 frente a los Filis, que recortaron la desventaja en la serie a 2-1 impulsados por dos jonrones de Kyle Schwarber.

Los vigentes campeones se habían llevado dos victorias de Filadelfia y querían sellar la barrida frente a sus aficionados.

ELIMINATORIA DE CONCACAF

DT de Honduras prevé un partido “muy cerrado” contra Costa Rica en eliminatoria

SAN PEDRO
SULA/AGENCIAS

El seleccionador de Honduras, el colombiano Reinaldo Rueda, dijo este miércoles que el partido de la eliminatoria de Concacaf para el Mundial de Norteamérica 2026 contra Costa Rica será “muy duro” y “cerrado”.

Honduras llega al clásico centroamericano, que se disputará este jueves en el Estadio General Francisco Morazán de San Pedro Sula, con la confianza que da ser líder del Grupo C del clasificatorio.

A falta de cuatro fechas, el equipo catracho comanda la llave con 4 puntos, seguido de Costa Rica (2), Haití (2) y Nicaragua (1), por lo que

una victoria le acercaría a su cuarto Mundial.

Enfrente estará Costa Rica, que encara la cita con la necesidad de obtener un triunfo y mejorar su imagen, tras empatar en las dos primeras fechas. A favor de los locales está que hace 24 años que no pierden en su feudo contra los ticos en una eliminatoria.

“(Espero) un partido muy cerrado, un partido muy intenso, típico de esta jornada de fecha FIFA”, dijo Rueda en conferencia de prensa.

La clave del partido estará “en el orden, en la disciplina, en la intensidad y en la inteligencia, hay que ser muy cerebrales para encarar esos partidos y evitar que nos traicione la emoción”, añadió Rueda.

Honduras empató de



El seleccionador de Honduras, Reinaldo Rueda, durante una sesión de entrenamiento, en el Estadio General Francisco Morazán, San Pedro Sula, Honduras, el 8 de octubre de 2025.

FOTO: AFP

visita ante Haití y ganó en casa a Nicaragua, desplegando un fút-

bol intermitente, pero aguerrido y efectivo, sobre todo en el segundo

compromiso.

A la salida desde atrás con el balón, la H

propone ataques buscando la altura de sus delanteros, aunque a veces falla en la presión al rival.

El seleccionador hondureño cree que la batalla principal será por la posesión de la pelota en la media cancha.

“En la medida que seamos inteligentes, que mantengamos un buen nivel de intensidad, seguro que podemos sacar resultados a favor”, de lo contrario no será “fácil”, afirmó Rueda.

El técnico colombiano descartó que una victoria sea definitiva en la clasificación, aunque es un partido “importantísimo” porque “tenemos un ahorro importante” de puntos “que lo podemos capitalizar en la medida que sacamos un buen resultado”.



FOTO:MAYOCLINIC

Exámenes de detección para el cáncer oral

**MAYOCLINIC/
SALUD**

El examen de detección del cáncer bucal es una exploración que realiza un dentista o un médico para detectar signos de cáncer o de afecciones precancerosas en la boca.

El objetivo del examen de detección de cáncer bucal es identificar el cáncer de boca en forma temprana, momento en el cual hay más probabilidades de cura.

La mayoría de los dentistas realizan una exploración de la boca durante una consulta dental de rutina para detectar

la presencia de cáncer bucal. Algunos dentistas pueden hacer pruebas adicionales que ayuden a identificar zonas de células anormales en la boca.

Las organizaciones médicas difieren en cuanto a si las personas sanas sin factores de riesgo de padecer cáncer bucal necesitan realizarse un examen de detección de cáncer bucal. No se ha demostrado que las exploraciones bucales o los exámenes de detección de cáncer bucal sean útiles para reducir el riesgo de morir a causa del cáncer bucal. Igualmente, tú y el dentista podrán decidir si una exploración bucal o una prueba especial son adecuadas para ti según tus factores de riesgo.

Por qué se realiza

El objetivo de las pruebas de detección de cáncer bucal es detectar el cáncer de boca o las lesiones precancerosas que puedan producir cáncer de boca en su etapa inicial, cuando el cáncer es más fácil de extirpar y las lesiones tienen más probabilidades de curarse.

Sin embargo, ningún estudio ha demostrado que las pruebas de detección de cáncer bucal salven vidas, por lo que no todas las organizaciones están de acuerdo sobre los beneficios de una exploración bucodental para detectarlo. Algunos grupos recomiendan las pruebas de detección, mientras que otros

dicen que no hay suficiente evidencia para hacer esta recomendación.

Es posible que a las personas con un alto riesgo de padecer este tipo de cáncer les resulten útiles las pruebas de detección de cáncer bucal, aunque los estudios no lo han demostrado con claridad. Algunos de los factores que pueden aumentar el riesgo de padecer cáncer bucal son los siguientes:

- El consumo de tabaco de cualquier tipo, incluidos cigarrillos, puros, pipas, tabaco de mascar y rapé, entre otros
- Consumo excesivo de alcohol
- Diagnósticos previos de cáncer bucal

■ Antecedentes de mucha exposición al sol, lo cual aumenta el riesgo de contraer cáncer de labio

La cantidad de personas a las que se les ha diagnosticado cáncer de boca y de garganta ha aumentado en los últimos años, aunque no está claro por qué. Una enorme cantidad de estos cánceres están asociados a la infección de transmisión sexual del virus del papiloma humano (VPH).

Si te preocupa el riesgo de contraer cáncer, habla con tu médico sobre las formas en las que puedes reducir el riesgo y sobre cuáles son las pruebas de detección que podrían ser adecuadas para ti.

La conexión entre el corazón y el cerebro

El Dr. Mohamad Alkhouli, cardiólogo intervencionista en Mayo Clinic, está estudiando la conexión entre el corazón y el cerebro.

SHARON THEIMER /
MAYO CLINIC

Usted probablemente ha oído hablar de la conexión entre la mente y el cuerpo: el concepto general de que los pensamientos y sentimientos, especialmente los relacionados con el estrés, pueden influir en la salud física. El Dr. Mohamad Alkhouli, cardiólogo intervencionista en Mayo Clinic en Rochester, Minnesota, está investigando la relación entre el cerebro y el corazón. Uno puede tener un poderoso impacto en el otro, explica el Dr. Alkhouli.

“La conexión entre la mente y el corazón es parte de una relación más amplia entre la mente y el cuerpo, pero es especialmente poderosa. Estados emocionales como la ansiedad, el luto o incluso la alegría pueden influir directamente en los ritmos cardíacos, la presión arterial e incluso el riesgo de ataques cardíacos,” dice el Dr. Alkhouli. “Al mismo tiempo, el corazón envía señales de vuelta al cerebro a través de los nervios, las hormonas y los receptores de presión — afectando nuestro estado de ánimo, atención y niveles de estrés. Así que no se trata solo del cerebro hablando con el corazón; el corazón también responde.”

Entre las afecciones asociadas con la conexión entre el cerebro y el corazón se encuentran la disección espontánea de arterias coronarias (SCAD, por sus siglas en inglés) y la miocardiopatía inducida por estrés (SICM, por sus siglas en Inglés), también conocida como síndrome del corazón roto. Ambas afecciones pueden desencadenarse por el estrés. El Dr. Alkhouli ha formado parte de equipos de investigación de Mayo Clinic que han estudiado distintos aspectos de ambas afecciones.

El síndrome del corazón roto suele desencadenarse por situaciones estresantes o emociones extremas; provoca una

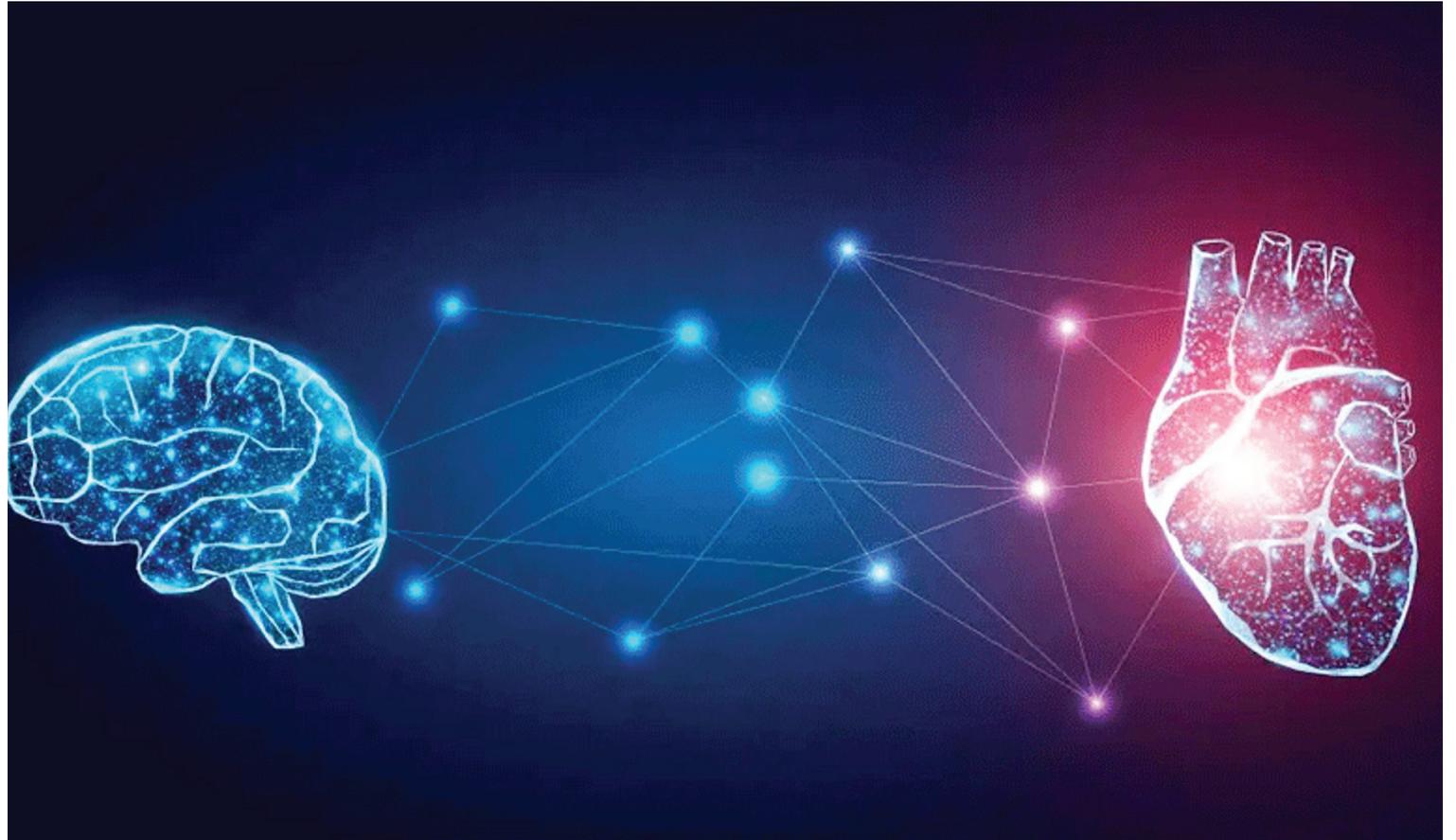


FOTO: MAYO CLINIC

interrupción temporal en la forma en que el corazón bombea la sangre. Las personas que lo experimentan pueden sentir un dolor torácico repentino y creer que están teniendo un ataque cardíaco.

Las herramientas habitualmente utilizadas para detectar ataques cardíacos no pueden identificar cuándo la causa del dolor torácico es, en realidad, el síndrome del corazón roto. En la mayoría de los casos es necesario realizar una angiografía coronaria invasiva para diferenciar la SICM de un infarto de miocardio causado por una obstrucción de las arterias coronarias. Investigaciones de Mayo han descubierto que una tecnología innovadora llamada magnetocardiografía, que mide los campos magnéticos generados por el corazón, puede ayudar a identificar el síndrome del corazón roto.

Otro estudio de Mayo sugiere que la SCAD, un tipo de ataque cardíaco a menudo resuelto del estrés físico o emocional, puede ser un evento secundario desencadenado por el síndrome del corazón roto.

En el síndrome del corazón roto, el debilitamiento temporal del corazón no ocurre de manera uniforme: Algunas partes del corazón no pueden contraerse adecuadamente, mientras que otras trabajan más para compensar, explica el Dr. Alkhouli. Este movimiento desigual crea fuerzas de torsión en el músculo cardíaco.

“Como las arterias coronarias, que son los principales vasos que suministran sangre al corazón, se sitúan en la superficie del órgano, pueden estirarse o tensionarse en las zonas donde se unen las áreas hiperactivas e hipoactivas durante el síndrome del corazón roto,” explica el Dr. Alkhouli. “En algunos casos, esta tensión puede provocar un desgarro en la pared de la arteria, lo que conocemos como SCAD.”

El Dr. Alkhouli destaca que comprender la conexión entre el corazón y el cerebro no solo ayuda a diagnosticar mejor estas afecciones, sino también a prevenirlas. “Muchos pacientes llegan al hospital creyendo que su dolor proviene únicamente

del esfuerzo físico o de una mala alimentación, cuando en realidad el detonante puede haber sido una carga emocional intensa o una experiencia traumática reciente”, señala. Por eso, insiste en que los médicos deben considerar los factores psicológicos como parte esencial de la evaluación cardiovascular.

Las investigaciones actuales de Mayo Clinic apuntan a desarrollar terapias que integren el manejo emocional dentro del tratamiento cardíaco.

Programas de reducción del estrés, técnicas de respiración profunda, meditación guiada y psicoterapia breve se están estudiando como posibles herramientas para disminuir la recurrencia del síndrome del corazón roto y otros trastornos inducidos por el estrés. Según Alkhouli, el objetivo es ofrecer una medicina más integral, en la que “el bienestar emocional y el físico no se tratan como mundos separados”.

A futuro, los científicos

esperan que la comprensión de esta relación bidireccional entre cerebro y corazón permita identificar a las personas con mayor riesgo antes de que aparezcan los síntomas. “Si logramos detectar señales tempranas de estrés cardiovascular a través de biomarcadores o tecnologías no invasivas, podremos intervenir antes de que ocurra el daño”, afirma el especialista. “En última instancia, cuidar del corazón también implica cuidar de la mente.”



Vinh Tran, DDS

NUESTROS SERVICIOS:

- Exámenes completos y Emergencias
- Limpieza Regular y Profunda
- Rellenos y Blanqueamiento
- Tratamientos de Conductos
 - Coronas y Puentes
- Implantes y Dentaduras Parciales

Siempre aceptamos nuevos pacientes! Entra para un examen completo o de emergencia, hablaremos de sus necesidades de salud oral, y cómo podemos ayudarle mejor.

Si las citas no son realmente su estilo, de igual forma los pacientes siempre son bienvenidos!

Trabajamos con una gran variedad de seguros!

6408 SEVEN CORNERS PLACE, STE. D
FALLS CHURCH, VA 22044
(703) 237 6703 • www.vinhtrandds.com

Jueves, Viernes, Sabados 9 am to 4 pm



Clínica para personas con pérdida de audición y visión

Atención integral y personalizada para personas con pérdida combinada de audición y visión en Mayo Clinic

MAYOCLINIC/ SALUD

La Clínica de Mayo Clinic para Personas con Pérdida de Audición y Visión está formada por un equipo de consejeros genéticos certificados por la junta y un genetista médico que tienen vasta experiencia en el tratamiento de personas con pérdida auditiva y de la visión. Nuestros expertos evalúan a pacientes de todas las edades y brindan una atención médica centrada en el paciente y adaptada a cada caso. Según tus necesidades, los especialistas clínicos colaboran con especialistas de otros departamentos, como oftalmología y otorrinolaringología, para garantizar que recibas la atención médica exacta que necesitas.

Los miembros de nuestro equipo también tienen experiencia en terapia génica y la evaluación de pacientes para ensayos clínicos relacionados con esta enfermedad retiniana hereditaria.

Durante tu cita médica en el Departamento de Genómica Clínica, te reunirás con especialistas en genética, quienes harán lo siguiente:

- Revisar tus antecedentes



FOTO: MAYO CLINIC

dentes médicos

- Realizar un examen físico detallado, si es necesario

- Analizar las opciones de pruebas genéticas

- Analizar cómo los resultados de las pruebas genéticas pueden afectarte a ti y a tu familia

También es posible

que te reúnas específicamente con consejeros genéticos para analizar las pruebas en detalle y conocer los beneficios y los matices de las pruebas genéticas.

Si bien la mayoría de las personas recibirán un diagnóstico gracias a este proceso, es posible

que las pruebas arrojen resultados negativos o no concluyentes. En ese caso, podrían invitarte a participar en una reevaluación constante a través del Centro de Medicina Especializada a medida que haya avances en el campo con el objetivo de hacer un diagnóstico.

Ventajas de la Clínica para Personas con Pérdida de Audición y Visión

- Colaboración multidisciplinaria con el Departamento de Oftalmología

- Colaboración multidisciplinaria con el Departamento de Otorrinolaringología

- Enfoque basado en el trabajo en equipo y centrado en el paciente en el que participan consejeros genéticos, genetistas médicos, otorrinolaringólogos y oftalmólogos

- Experiencia en genética ocular y auditiva

- Incluye a personas sordas o ciegas con afecciones como el síndrome de Usher, el síndrome de Alström y otras afecciones poco frecuentes.

- Oportunidades para ensayos clínicos y ensayos avanzados

- Evaluación del riesgo para afecciones hereditarias

- Evaluación de los antecedentes médicos personales y familiares

- Realización y análisis integral de las pruebas genéticas en función de tus necesidades específicas

- Revisión personalizada de los resultados de las pruebas genéticas

- Colaboración basada en la investigación para personas con afecciones muy raras

- Pruebas avanzadas para pacientes cuyos resultados no son concluyentes

- Reevaluación constante

- Evaluación constante con profesionales de genética a medida que haya avances en el campo

- Servicios integrales de asesoramiento genético para garantizar la comprensión de información genética compleja y análisis de las consecuencias de las pruebas genéticas y sus resultados para ti y tu familia

- Empoderamiento mediante la información genética

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile

Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients \$50 OFF First Visit	New Patients FREE Consultation	New Patients FREE 2nd Opinion	New Patients FREE Dental Care Pk
--	---	--	---

SMILEY DENTAL CARE

Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

TOTAL DENTAL CARE
Dentista Familiar y Cosmética
Dr. Linh Anthony Nguyen, D.D.S., P.C.

CORONAS, PUENTES, DENTADURAS, EXTRACCIONES, ROOT CANAL, IMPLANTES, COSMETICA DENTAL, TRATAMIENTO DE ENCIAS.

Abrimos hasta tarde los sábados y domingos.

ORTODONCIA:
FRENILLOS PARA NIÑOS Y ADULTOS
SERVICIO DE EMERGENCIAS
Aceptamos la mayoría de seguros y Medicaid. Financiamiento a 12 meses sin intereses con crédito aprobado.

PACIENTES NUEVOS
Limpieza
\$60

Incluye: Examen y consulta. Chequeo del cancer bucal 4 Rayos X (bitewing) Precio Regular \$200. Sólo pago en efectivo. No válido con seguro para terceros.

703-256-1183
5017-B Backlick Rd.
Annandale, VA 22003



Trailblazer Electrificado: El Toyota Prius celebra 25 años en EE.UU

WASHINGTON
HISPANIC/
AUTOGUÍA

Cuando el Prius irrumpió en el mercado estadounidense, fue una verdadera revolución: un pionero en el mundo de los vehículos híbridos. Marcó el inicio del movimiento hacia la electrificación, conquistando a conductores conscientes del medio ambiente con su espíritu innovador. Hoy, 25 años después, el Toyota Prius 2026 ha evolucionado hasta convertirse en una sorprendente combinación de deportividad y agresividad. Con un diseño audaz y aerodinámico, no solo llama la atención, sino que también mantiene una eficiencia de combustible excepcional, de-

mostrando que sigue fiel a su legado pionero mientras adopta el futuro de la conducción.

Para 2026, el Toyota Prius está disponible en cuatro versiones: LE, XLE, Nightshade y Limited. El sistema híbrido de quinta generación de Toyota (THS 5) se combina con un motor DOHC de 4 cilindros y 2.0 litros, que entrega 194 caballos de fuerza netos combinados en las versiones con tracción delantera (FWD) y hasta 196 caballos de fuerza netos combinados en las versiones con tracción total electrónica bajo demanda (AWD). También ofrece una economía de combustible excepcional, con una clasificación combinada estimada por el fabricante de hasta 57 MPG en los modelos FWD y 54 MPG en los modelos AWD.

Se espera que el Prius 2026 llegue a los concesionarios Toyota este verano. El precio sugerido por el fabricante (MSRP), sin incluir costos de procesamiento y manejo del concesionario, comenzará en \$28,550 para la versión LE.

A través de los años

El Toyota Prius debutó en el mercado estadounidense en el año 2000, marcando un hito en la historia automotriz como uno de los primeros vehículos híbridos producidos en masa. Con su innovadora combinación de motor a gasolina y motores eléctricos, el Prius ofrecía una alternativa a los vehículos tradicionales, atrayendo a un público cada vez más preocupado por el medio ambiente. Su diseño único y su impresionante eficiencia de combustible captaron rápidamente la

atención, estableciendo al Prius como un símbolo de tecnología visionaria.

A lo largo de los años, el Prius ha pasado por varias transformaciones, evolucionando constantemente mientras mantiene su compromiso con la sostenibilidad ambiental. A medida que el vehículo ha avanzado, Toyota ha introducido mejoras en la tecnología híbrida, optimizando el rendimiento y la eficiencia. Hoy, al celebrar 25 años de innovación, el Toyota Prius 2026 es testimonio del compromiso de Toyota con la reducción de emisiones de carbono, fusionando diseño deportivo con tecnología de vanguardia para redefinir lo que puede ser un híbrido.

Sistema Híbrido Toyota

El Prius 2026 combi-

na el sistema híbrido de quinta generación (THS 5) de Toyota con un motor de gasolina M20A-FXS de 2.0L en línea de cuatro cilindros y dos generadores eléctricos, mediante una transmisión continuamente variable de tipo planetario. Un motor de tracción compacto de alto rendimiento y baja pérdida utiliza una configuración de seis imanes y una placa de acero electromagnética para respaldar las funciones de tracción.

El motor, en conjunto con el motor eléctrico principal (MG2), proporciona un rendimiento ágil, mientras que la eficiencia energética se logra utilizando ambos motores eléctricos (MG1 y MG2) para cargar una batería de iones de litio. El resultado es una experiencia de aceleración atractiva con 194 caballos de fuerza combi-

nados y un tiempo estimado de 0 a 100 km/h (0 a 60 mph) de 7.2 segundos en las versiones FWD.

Otro elemento que contribuye a la eficiencia del Prius es el sistema de frenos controlado electrónicamente, que coordina la fuerza de frenado regenerativo de los motores eléctricos con la fuerza del sistema de frenos hidráulico, para proporcionar una potencia de frenado óptima. Este control cooperativo extremadamente eficiente está diseñado para recuperar la mayor cantidad posible de energía eléctrica durante la frenada regenerativa, maximizando así el ahorro de combustible.

El Prius también ofrece modo EV, que permite que el vehículo funcione como un eléctrico puro a

TRAILBLAZER ELECTRIFICADO

El Toyota Prius, cuarto de siglo en EEUU

> Cont. 1

distancias cortas, según condiciones como el nivel de carga de la batería y la velocidad del vehículo. Este modo es útil, por ejemplo, al maniobrar en estacionamientos cerrados. La función de Notificación de Proximidad del Vehículo está diseñada para alertar a los peatones sobre la presencia del vehículo cuando está en modo EV.

Con solo presionar un botón, el Prius 2026 también incluye modos de conducción seleccionables como estándar:

■ **NORMAL:** Ayuda al sistema híbrido a mantener una combinación ideal entre economía de combustible y aceleración. La respuesta del acelerador es proporcional al movimiento del pedal.

■ **ECO:** Mejora la eficiencia del sistema híbrido al limitar la potencia en respuesta a una presión li-

gera o moderada del pedal del acelerador.

■ **SPORT:** Mejora el rendimiento dinámico y la aceleración.

Tracción Total Electrónica Bajo Demanda

El Prius 2026 también cuenta con un sistema de tracción total electrónica bajo demanda (AWD) disponible en todas las versiones, que le proporciona mayor tracción cuando se necesita. Este sistema utiliza un motor que impulsa las ruedas traseras, ofreciendo un desempeño de conducción estable al arrancar, al conducir sobre superficies resbaladizas y al tomar curvas.

Los modelos con AWD incorporan un motor eléctrico montado en la parte trasera que acciona las ruedas traseras cuando es necesario. La incorporación del AWD al Prius permite obtener 196 caballos de fuerza combinados y un



Sistema Toyota Audio Multimedia con pantalla táctil opcional de 12.3 pulgadas, Toyota Safety Sense 3.0 incluido de serie

FOTO: TOYOTA

tiempo estimado de 0 a 100 km/h de 7.0 segundos.

Un motor IPM (Interior Permanent Magnet) de alto rendimiento impulsa las ruedas traseras, permitiendo un diseño com-

pacto que ayuda a reducir el deslizamiento en situaciones de baja tracción y mejora la estabilidad al girar. El sistema actúa de manera fluida, distribuyendo de forma anticipada

la fuerza motriz a las ruedas traseras para evitar el deslizamiento de las ruedas delanteras al arrancar. También activa el motor trasero en respuesta al deslizamiento de las rue-

das delanteras y mejora la agilidad en las curvas al reducir el subviraje.

Este sistema AWD realiza un control electrónico preciso de la distribución del par motor entre los ejes delantero y trasero, de acuerdo con las condiciones de conducción. Es capaz de utilizar eficientemente la energía de la batería para accionar las ruedas delanteras y traseras. Los datos de los sensores de velocidad de las ruedas y sensores de fuerza G son procesados por el sistema de cómputo del vehículo y enviados al motor trasero como señales eléctricas para controlar el par motor de las ruedas traseras. El sistema ayuda a proporcionar una distribución de par óptima entre los ejes delantero y trasero, basada en la velocidad del vehículo y la operación del acelerador, adaptándose a las condiciones para garantizar una conducción estable.

Andy's

Auto Parts

10%
 DESCUENTO
**Cientes nuevos
 y regulares**

No valido para Tiendas & No ordenes especiales de partes!

Vendemos partes usadas de autos para todo tipos de autos domésticos e Importados, desde llantas, aros, partes del chasis, drive trains, motores, transmisiones, etc.

Tambien vendemos baterías re-manufacturadas.

Si usted lo necesita, nosotros se lo conseguimos!

Venga a visitarnos para todas sus necesidades de partes de autos!

Andy's Auto Parts

4551 Tanglewood Drive, Bladensburg, MD 20710

301-277-7100

■ EL SUEÑO SIGUE VIVO PESE A LOS REVESES

El sueño de los “taxis voladores”



Taxi volador

FOTO: AFP

TANGI QUEMENER / AFP

Pese a los contratiempos recientes, la industria de los “taxis voladores” eléctricos sigue desarrollándose, aunque ahora apunta más a clientes adinerados que al transporte público. Desde mediados de la década de 2010, el salón aeronáutico de Bourget dedicaba espacio creciente a los eVTOL (vehículos eléctricos de despegue y aterrizaje vertical), pero en la edición actual son menos visibles. Aun así, empre-

sas como Wisk —filial de Boeing— mantienen proyectos activos, esperando operar a finales de la década en EE.UU. y Australia, con apoyo de la FAA.

Adam Goldstein, de Archer, también se mostró optimista y destacó el interés de United Airlines y sus finanzas sólidas. En contraste, firmas como Lilium y Volocopter enfrentan crisis, esta última sin poder operar en los Juegos Olímpicos por falta de certificados. Según el consultor Jim Harris, el sector vive un “periodo de saneamiento”, donde solo sobrevivirán proyectos con conceptos válidos y pedidos concretos.

Aunque la certificación y adopción serán lentas, se vislumbra potencial, sobre todo en transporte de carga y luego de pasajeros en zonas densas y ricas.

Analistas ven un posible despegue de esta industria, con ciudades como Miami, São Paulo o la Riviera Francesa como candidatas. Otros, como Bill Sweetman, critican su elitismo y dudan de su impacto en la congestión urbana. En medio de la competencia, Europa pierde terreno por falta de inversión, mientras EE.UU. y China —que acaba de comprar Volocopter— aceleran su avance.

CLASIFICADOS

www.washingtonhispanic.com

VENTA

SERVICIO

CLASIBIENES

EMPLEOS

VARIOS

OTROS SERVICIOS

PARA COLOCAR ANUNCIOS



FAX 202-667-8902



TELEPHONE 240-450-1779



8630 Fenton St. Suite 518 Silver Spring MD 20910

HORA DE CIERRE miércoles 5:00

ANUNCIOS PREFERENTES

La veracidad del contenido en los anuncios publicados son responsabilidad del anunciante. Errores en los anuncios deben ser notificados en 48 horas.

Your Oral Health Begins With a Beautiful Smile



Por más de 20 años, nuestro dedicado equipo de profesionales dentales ha brindado servicios de alta calidad, desde limpiezas y blanqueamientos hasta tratamientos avanzados, a los residentes de Rockville, Gaithersburg, Bethesda, Silver Spring y áreas circundantes. Descubre la belleza de tu sonrisa saludable, ¡porque mereces lo mejor!

¡Confíe en nosotros para el cuidado dental de toda su familia!

- Pediatría y Geriátrica
- Cuidado Oral Integral y Preventivo
- Obturaciones y Tratamientos de Conducto
- Dentaduras y Puentes
- Carillas y Coronas
- Implantes
- Invisalign

* Aceptamos la mayoría de los planes de seguro.

New Patients
\$50 OFF
First Visit

New Patients
FREE
Exam & X-Rays

New Patients
FREE
2nd Opinion

New Patients
FREE
Dental Care Pk



Please call: (301) 984-1095
TO SCHEDULE YOUR DENTAL CARE APPOINTMENT

PLANOS
Arquitectónicos,
Estructurales,
Eléctricos,
Sanitarios,
HVAC



Para construcción en general (Casas nuevas, Adiciones, Decks, Porch, Garages, Relevamientos)
Planos listos para ser sometidos en el condado para sacar permisos de construcción.

House Design & Plans | HDPlans7@gmail.com | 240-481-1887

La Compañía de Limpieza tiene posiciones disponibles para

MUJERES

con experiencia en limpieza de casas. Tener transporte propio y permiso para trabajar Tiempo completo de lunes a Viernes.

MUCHACHOS

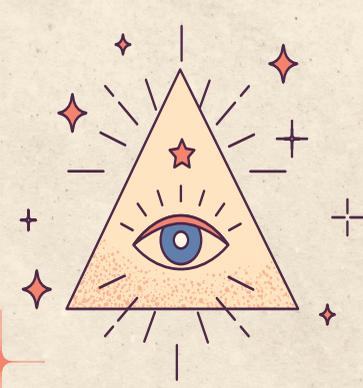
con experiencia power washing, pintura y otros. Tener permiso de trabajo. Enviar mensajes con la posición que está interesado.

240-353-6751

CENTRO ESPIRITUAL SRA ELIZABETH

Curandera, vidente espiritual

Trabajos **100%** garantizados



No soy la única pero si la mejor desde Catemaco, Veracruz, la señora tarotista vidente concejera por primera vez en esta ciudad, le ofrezco mis servicios a través del tarot, le aseguro cambiar su vida.

Le curo enfermedades físicas y espirituales, Males puestos y desconocidos, envidias Se hacen limpiezas

Llamar al **202-971-6460**

Venga personalmente, también atendemos a domicilio Consultas todos los días



MOLLY MAID

BUSCA

MAIDS/HOUSEKEEPERS

TIEMPO COMPLETO * LUNES A VIERNES
NO NOCHES, NO FINES DE SEMANA Y NO FERIADOS

- Excelente Pago y Propinas
- Entrenamiento pagado • Ambiente familiar

CARRO DE LA EMPRESA PROPORCIONADO

PAGO PROMEDIO DE \$16 A \$20 POR HORA

Ofrecemos todos los productos de limpieza, equipos y transporte desde y hacia las casas de clientes. ¡No necesita su coche!
¡Ven a visitarnos, te esperamos!

LLAMA PRIMERO PARA PROGRAMAR UNA CITA
(301) 841-9292
envíe JOBS al siguiente código QR
o al **301-450-5854**



12321 MIDDLEBROOK RD
STE# 290 * GERMANTOWN, MD 20874

EMPLEOS

DELI (Horario de Oficina)
 está buscando experimentado
PREPARADOR(A)
DE SANDWICH O GRILL
 Días festivos y Vacaciones pagados
 Aplique en: 8401 Arlington Blvd. Fairfax, VA 22031
571-332-8115 (Se habla español)
(703) 475 2715
 Estamos cerca del Fairfax Hospital

Compañía de Limpieza , Silver Spring MD
 Posiciones disponibles para
MUJERES
 limpieza de casas Habitadas
 se requiere experiencia, tener transporte propio o
 licencia de manejo activa y permiso de trabajo.
HOMBRES
 en limpieza de patios gutter, power wash, pintura y
 otros. Se requiere permiso de trabajo y referencia.
 Interesados llamar: **240-353-6751**

MAESTRO JOSÉ DE LEÓN

- *Amarre de amor eterno
- *Uniones, dominios
- *Fertilidad
- *Impotencia sexual
- *Sanación de enfermedades
- *Problemas legales
- *Aumentar ganancias
- *Eliminación de brujería y males
- *Encontrar trabajo
- *Limpias y purificaciones

11230 Grandview Ave. , Suite 8 Wheaton, MD 20902
301-509-2907

Se necesita
SECRETARIA
 para trabajar en
agencia de viajes,
 en Takoma Park, MD.
 Para mas información
 llamar al
202 607 1699

TRABAJOS DE CONSTRUCCIÓN

Somos una empresa de construcción
 con sede en Maryland que

**BUSCA
 TRABAJADORES
 CON EXPERIENCIA.**

La compensación comienza de \$23 a \$30 dolares por hora.

Los candidatos deben estar autorizados para trabajar en los Estados Unidos.
 Para más información, por favor llamar o mandar un mensaje de texto a este
 numero:
240-987-8147



CHOFER
 Para máquinas
 expendedoras de
 productos (vending)
 Debe tener buen
 record de manejo
**No necesita
 experiencia**
(240) 286 2042

DRY CLEANER
 está contratando
 personal para
**•PLANCHADORES
 PARA CAMISAS Y
 •DRY CLEAN
 •EMBOLSADOR Y
 •CHOFER**
 Tiempo completo
 Tener experiencia
 5 días a la semana
 5091 Nicholson Lane
 Rockville, MD
(301) 468 7303

**DELI NECESITA
 AYUDANTE**
 con experiencia. Debe de
 hablar un poco de ingles.
 Hace sandwiches, ensaladas y
 ayudar en la cocina. También
 se necesita una mujer para la
 caja registradora, que tenga
 un poco de experiencia y
 hable un poco de inglés.
 Washington, DC
 L'Enfant Plaza
(703) 362 8315
 Llamar en inglés después de las 3 p.m.

**RECEPCIONISTA Y
 ASISTENTE BILINGÜE**
 Para oficina dental
 Se prefiere con experiencia,
 pero no es necesario
ANNANDALE, VA
 Esquina de Backlick
 y Braddock Rd.
(703) 347 2006
 Contactar a Vivian

DRY CLEANER
 está contratando
 personal para
**•PLANCHADORES
 PARA CAMISAS Y
 •DRY CLEAN**
 Tiempo completo
 Tener experiencia
 5 días a la semana
 5091 Nicholson Lane
 Rockville, MD
(301) 468 7303

Buscamos

Secretaria

para trabajar en oficina de Virginia!

Requisitos:

- Proactivo
- Conocimiento de Microsoft Office

Puede llamarnos al
301-294-1166

RENTO
UN APARTAMENTO
 De una habitación con
 todas la utilidades
 incluidas, buena ubicacion
 cerca de la estación de
 metro de Takoma Park y
 terminal de buses
 Washington DC
 Llamar al
(202) 291 4258

Se Necesita
UNA SEÑORITA
 para el mostrador tiene que hablar inglés y español, tener conocimientos para manejar una computadora.
URGENTE
 Tiempo completo, 8:00 a.m. - 4:30 p.m.
 Llamar al
(202) 362 6681
 8 a.m-5 p.m.
 Preguntar por Joe o Tina
 Solo personas serias

SE NECESITA
AYUDANTE
DE DELI
 In Capitol Heights, MD
 Para preparar sandwiches, limpiar y otras tareas
 Por favor llamar y dejar mensaje o texto al
(847) 530 5482

Posición de Limpieza



Una compañía de limpieza de casas residenciales buscados personas muy cumplidoras y responsables para posición de limpieza. Necesitamos una persona que maneje y una persona para ayudar.
 Excelente salario y buenos beneficios.
 Llame a la señora Carmen

703-863-4336

COMPANIA DE CONSTRUCCIÓN
 Necesita Personal

PIPE LAYERS
FOR WATER AND SEWER,
OPERATORS
WITH EXPERIENCE ON
EXCAVATORS,
SKID STEERS
(BOBCAT) AND
CDL DRIVERS

El trabajo es permanente, debe tener permiso de trabajo o residencia, interesados llamar de lunes a viernes de 7:00am a 5:00pm al:

703-296-3405
 Usamos E-VERIFY

BEST SANDWICH PLACE
 ESTAMOS CONTRATANDO
Trabajadores
para Deli
 Deben hablar inglés
lunes - viernes
9:30am - 3:30pm
 Tiempo completo y medio tiempo
 Full time and Part time
(703) 946-1055
 llamar en inglés
 919 18th St. NW Suite 150
 Washington, DC

VENTA/RENTA CASAS

HYATTSVILLE: Vendo casa con Buen Terreno, 4 cuartos, 2 banos con basement.
Llamar o enviar texto al 202-487-1037.

SILVER SPRING: Vendo casa lista para vivir con basement cerca a todo.
Informes al (301) 960-3456.

WASHINGTON DC: Rento casa con Amplio parqueo privado, basement, 4 cuartos, banos y 2 cocinas.
Llamar o textear al (571) 308-3654

CHOFERES DE CAMIONES
DUMP TRUCK CDL

EXPERIENCIA
MIN 3 AÑOS

PARA PROYECTOS DE CONSTRUCCIÓN DE CAMINOS Y UTILIDADES



MARYLAND & VIRGINIA

Llama al (703) 677 7665

ARLINGTON
SE RENTA
Un cuarto
 Con baño propio y salida independiente
 Cerca al metro y buses y de Washington DC
(703) 618 9817
(703) 618 4514

Compañía está buscando una
PERSONA
PARA COCINAR
VEGETALES Y
EMPAQUETARLOS

Lunes a viernes 8-5pm
 Puede vivir en la propiedad si así lo desea
\$400 a la semana
Llamar a Dee Papin
724-678-6857

Cafe Necesita
CAJERO,
PREPARADOR
DE SANDWICHES
 Lunes a Viernes
 7am- 3:30 pm
 McLean, VA
 Llamar al
571-217-1274



CONSTRUCCIÓN BUSCA:

- **LABORERS**
- **OPERATORS**
(BACKHOE & EXCAVATORS)
- **CONCRETE FINISHERS**
- **PIPE LAYERS**
(WATER & STORM)

Debe tener permiso de trabajo o residencia
VIRGINIA Y MARYLAND
 Excelente pago y beneficios

Lamar al: (703) 677 7665

AM I OKAY TO DRIVE?

BUZZED DRIVING

IS DRUNK DRIVING




Disney ON ICE



EAGLEBANK ARENA
9 – 13 de octubre

CFG BANK ARENA
16 – 19 de octubre